

Il-Ġurnal Uffiċjali

L 50

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 66

17 ta' Frar 2023

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/362 tal-14 ta' Frar 2023 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar ċerti dispożizzjonijiet ta' ftehimiet bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Ġappun ghas-servizzi tal-ajru** 1

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/363 tal-31 ta' Ottubru 2022 li jemenda u jikkoreġi l-istandards tekniċi regolatorji stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 fir-rigward tal-kontenut u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni fir-rigward tad-divulgazzjonijiet f'dokumenti prekontrattwali u rapporti perjodiċi ghal prodotti finanzjarji li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli ⁽¹⁾** 3
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/364 tas-16 ta' Frar 2023 li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-familja ta' prodotti bijoċidali "IPA Family 1" f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾** 28
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/365 tas-16 ta' Frar 2023 li jtemm l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, azzar mhux illigat jew liga ohra tal-azzar li joriġinaw mill-Ukrajna** 56
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/366 tas-16 ta' Frar 2023 dwar it-tiġdid tal-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 bhala addittiv tal-ghalf għat-tiġieġ tas-simna, għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u għal speċijiet minuri ta' tjur għajr għal skopijiet ta' bajd, u l-awtorizzazzjoni tagħha għall-ghasafar ornamental, li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1020, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2276 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 107/2010 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 885/2011 (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N. V.) ⁽¹⁾** 59

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Deċiżjoni (UE) 2023/367 tal-Parlament Ewropew tad-19 ta' Jannar 2023 dwar il-prorogazzjoni tat-tul tal-mandat tal-Kumitat ta' Inkjesta biex jinvestiga l-użu tal-Pegasus u ta' software ta' spjunaggħ għas-sorveljanza ekwivalenti 65

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/362

tal-14 ta' Frar 2023

dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar ċerti dispożizzjonijiet ta' ftehimiet bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għas-servizzi tal-ajru

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(5) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fil-5 ta' Ġunju 2003 il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati ma' pajjiżi terzi rigward is-sostituzzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet fi ftehimiet bilaterali eżistenti bi ftehim fil-livell tal-Unjoni.
- (2) Il-Kummissjoni nneozjat, f'isem l-Unjoni, Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar ċerti dispożizzjonijiet ta' ftehimiet bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għas-servizzi tal-ajru ("il-Ftehim"). In-negozjati ġew konkluzi b'suċċess bl-inizjaljar tal-Ftehim fl-21 ta' Settembru 2022.
- (3) L-oġġettiv tal-Ftehim huwa li l-ftehimiet bilaterali dwar servizzi tal-ajru bejn 13-il Stat Membru u l-Ġappun jiġu jikkonformaw mad-dritt tal-Unjoni.
- (4) Il-Ftehim jenhtieg li jiġi ffirmat f'isem l-Unjoni, soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data iktar tard,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar f'isem l-Unjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ġappun dwar ċerti dispożizzjonijiet ta' ftehimiet bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-Ġappun għas-servizzi tal-ajru ("il-Ftehim") huwa b'dan awtorizzat, soġġett għall-konkluzjoni tal-imsemmi Ftehim ⁽¹⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat li jinnomina l-persuna jew il-persuni bis-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim f'isem l-Unjoni.

⁽¹⁾ It-test tal-Ftehim ser jiġi ppubblikat flimkien mad-deċiżjoni dwar il-konkluzjoni tiegħu.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni ghandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Frar 2023.

Għall-Kunsill
Il-President
E. SVANTESSON

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/363

tal-31 ta' Ottubru 2022

li jemenda u jikkoreġi l-istandards tekniċi regolatorji stabbiliti fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 fir-rigward tal-kontenut u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni fir-rigward tad-divulgazzjonijiet f'dokumenti prekuntrattwali u rapporti perjodiċi għal prodotti finanzjarji li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar divulgazzjonijiet relatati mas-sostenibbiltà fis-settur tas-servizzi finanzjarji ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(3), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 8(4), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 9(5), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 9(6), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 10(2), ir-raba' subparagrafu, l-Artikolu 11(4), ir-raba' subparagrafu, u l-Artikolu 11(5), ir-raba' subparagrafu tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1288 ⁽²⁾ jistabbilixxi d-dettalji tal-kontenut u tal-prezentazzjoni tal-informazzjoni fir-rigward tal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti". Jispeċifika wkoll il-kontenut, il-metodoloġiji u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni fir-rigward tal-indikaturi tas-sostenibbiltà u l-impatti negattivi fuq is-sostenibbiltà u l-kontenut u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni li għandha tinghata f'dokumenti prekuntrattwali, fuq is-siti web u f'rapporti perjodiċi, fir-rigward tal-promozzjoni tal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali u l-għanijiet ta' investiment sostenibbli tal-prodotti finanzjarji. Barra minn hekk, fir-rigward tal-prodotti finanzjarji li jinvestu f'attivitajiet ekonomika li tikkontribwixxi għal objettiv ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 2, il-punt (17), tar-Regolament (UE) 2019/2088, ir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 jispeċifika wkoll l-informazzjoni dwar il-grad ta' allinjament mat-tassonomija li għandha tiġi ddivulgata fid-dokumenti prekuntrattwali u fir-rapporti perjodiċi.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214 ⁽³⁾, b'referenza partikolari għas-setturi tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari, gie adottat fid-9 ta' Marzu 2022.
- (3) Il-Kummissjoni stiednet lill-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej biex b'mod kongunt jipproponu emendi fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta f'dokumenti prekuntrattwali, fuq siti web, u f'rapporti perjodiċi dwar l-esponiment ta' prodotti finanzjarji għal investimenti f'attivitajiet tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari.

⁽¹⁾ ĠU L 317, 9.12.2019, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1288 tas-6 ta' April 2022 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2019/2088 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-istandards tekniċi regolatorji li jispeċifikaw id-dettalji tal-kontenut u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni b'rabta mal-prinċipju ta' "la tagħmilx ħsara sinifikanti", li jispeċifikaw il-kontenut, il-metodoloġiji u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni b'rabta mal-indikaturi tas-sostenibbiltà u l-impatti avversi fuq is-sostenibbiltà, u l-kontenut u l-prezentazzjoni tal-informazzjoni b'rabta mal-promozzjoni tal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali u l-objettivi ta' investiment sostenibbli f'dokumenti prekuntrattwali, fuq siti web u f'rapporti perjodiċi (ĠU L 196, 25.7.2022, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214 tad-9 ta' Marzu 2022 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2021/2139 fir-rigward tal-attivitajiet ekonomiċi f'certi setturi tal-enerġija u r-Regolament Delegat (UE) 2021/2178 fir-rigward ta' divulgazzjonijiet pubbliċi speċifiċi għal dawn l-attivitajiet ekonomiċi (ĠU L 188, 15.7.2022, p. 1).

- (4) Dawn l-emendi huma meħtieġa biex tiżdied it-trasparenza u b'hekk il-parteciċipanti fis-swieq finanzjarji u l-investituri jiġu megħjuna jidentifikaw il-prodotti finanzjarji li jinvestu f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u mal-enerġija nukleari li jkunu ambjentalment sostenibbli. L-ġħoti ta' informazzjoni aktar iddettaljata dwar l-investimenti f'dawn l-attivitajiet jenħtieġ li jippromwovi ukoll il-komparabbiltà tal-informazzjoni ddivulgata lill-investituri. Għalhekk, huwa xieraq li tiġi pprovduta trasparenza dwar l-investimenti f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u mal-enerġija nukleari li jkunu ambjentalment sostenibbli tul il-hajja kollha tal-prodotti finanzjarji rilevanti, f'dokumenti prekuntrattwali u frapporti perjodiċi. Din l-informazzjoni jenħtieġ li tiġi inkluża wkoll fid-divulgazzjonijiet tas-sit web. L-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej innotaw li t-trasparenza dwar l-investimenti fis-setturi u s-sottosetturi relatati mal-attivitajiet tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari hija diġà meħtieġa bħala parti mid-dispożizzjonijiet tar-rapporti perjodiċi skont ir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288.
- (5) Huwa meħtieġ li jiġi ċċarat li biex tiskatta l-applikazzjoni tal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*), huwa irrilevanti jekk prodott finanzjarju jimpenja ruhu li jinvesti f'attivitajiet ekonomiċi li jikkontribwixxu għal objettiv ambjentali skont it-tifsira tal-Artikolu 2, il-punt (17), tar-Regolament (UE) 2019/2088.
- (6) Barra minn hekk, l-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej innotaw li kienu meħtieġa żewġ bidliet fil-kontroreferenzi tad-divulgazzjonijiet perjodiċi minhabba li dawn kienu żbaljati.
- (7) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 jiġi emendat u kkoreġut skont dan.
- (8) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji sottomessi lill-Kummissjoni mill-Awtorità Bankarja Ewropea, l-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol u l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (l-"Awtoritajiet Superviżorji Ewropej").
- (9) Il-Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej imsemmi fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**), fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (***) u fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (****) talab il-parir tal-Grupp tal-Partijiet Bankarji Interessati stabbilit f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010, tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tal-Assigurazzjoni u tar-Riassigurazzjoni u tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tal-Qasam tal-Pensjonijiet tax-Xogħol stabbilit f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010, u tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tat-Titoli u s-Swieq stabbilit f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010.
- (10) L-emendi fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 huma aġġustamenti limitati fil-qafas regolatorju eżistenti u huma meħtieġa biex il-qafas ta' divulgazzjoni jiġi allinjat mar-Regolament Delegat (UE) 2022/1214, li għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023. Minhabba l-kamp ta' applikazzjoni limitat tal-emendi u l-ħtieġa li jiġu żgurati ċ-ċertezza legali u l-koerenza mal-applikazzjoni tar-Regolamenti Delegati (UE) 2022/1214 u (UE) 2022/1288, kien ikun sproporzjonat għall-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej li jwettqu konsultazzjonijiet pubbliċi jew analizijiet tal-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali relatati,

(*) Ir-Regolament (UE) 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088 (ĠU L 198, 22.6.2020, p. 13).

(**) Ir-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea), u li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 12).

(***) Ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), u li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48).

(****) Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288

Ir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 15, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-punt (a), għandu japplika dan kollu li ġej:

(a) il-parteciċipanti fis-swieq finanzjarji għandhom jużaw:

(i) l-istess indikatur ewlieni tal-prestazzjoni għall-investimenti aggregati f'imprizi mhux finanzjarji;

(ii) l-istess indikatur ewlieni tal-prestazzjoni għall-investimenti aggregati fl-istess tip ta' imprizi finanzjarji;

(b) għall-imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni li jwettqu attivitajiet ta' sottoskrizzjoni mhux tal-ħajja, l-indikatur ewlieni tal-prestazzjoni jista' jgħaqqad l-investiment u l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni tas-sottoskrizzjoni f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament Delegat (UE) 2021/2178;

(c) meta l-prodotti finanzjarji jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.26, 4.27 u 4.28 tal-Annessi I u II tar-Regolament Delegat (UE) 2021/2139, jew f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.29, 4.30 u 4.31 ta' dawn l-Annessi, ir-rappreżentazzjonijiet grafiċi għandhom juru separatament il-proporzjon tal-investimenti aggregati fi:

(i) attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.26, 4.27 u 4.28 ta' dawn l-Annessi;

(ii) attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.29, 4.30 u 4.31 ta' dawn l-Annessi.”;

(2) L-Artikolu 55 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852, il-parteciċipanti fis-swieq finanzjarji għandhom jinkludu, fit-taqsimi “X'kien il-proporzjon ta' investimenti relatati mas-sostenibbiltà?”, fil-mudell stabbilit fl-Anness IV, l-informazzjoni kollha li ġejja:”;

(b) fil-paragrafu 2, jiddied il-punt (d) li ġej:

“(d) meta l-prodotti finanzjarji jinvestu matul il-perjodu kopert mir-rapport perjodiku f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.26, 4.27 u 4.28 tal-Annessi I u II tar-Regolament Delegat (UE) 2021/2139, jew f'attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.29, 4.30 u 4.31 ta' dawn l-Annessi, ir-rappreżentazzjoni grafika għandha turi separatament:

(i) l-aggregat tal-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.26, 4.27 u 4.28 ta' dawn l-Annessi;

(ii) l-aggregat tal-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli msemmijin fit-Taqsimiet 4.29, 4.30 u 4.31 ta' dawn l-Annessi.”;

(3) L-Annessi II u V huma sostitwiti bl-Annessi I u IV ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2***Korrezzjonijiet fir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288**

Ir-Regolament Delegat (UE) 2022/1288 huwa kkoreġut kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 55(1), il-punt (b), il-punt (iv) huwa sostitwit b'dan li ġej:
“(iv) l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 15(3), il-punt (b);”;
- (2) fl-Artikolu 62(1), il-punt (b), il-punt (iv) huwa sostitwit b'dan li ġej:
“(iv) l-informazzjoni msemija fl-Artikolu 15(3), il-punt (b);”.

*Artikolu 3***Id-dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Ottubru 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

"ANNEX II

Mudell ta' divulgazzjoni prekuntrattwali għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 8, il-paragrafi 1, 2 u 2a tar-Regolament (UE) 2019/2088 u fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852

Investiment

sostenibbli jfisser investiment f'attività ekonomika li tikkontribwixxi għal objettiv ambjentali jew soċjali, dment li l-investiment ma jagħmilx ħsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali u li l-kumpaniji destinatari ta' investiment isegwu prattiki ta' governanza tajba.

It-Tassonomija tal-UE

hija sistema ta' klassifikazzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) 2020/852, li tistabbilixxi lista ta' **attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli**. Dan ir-Regolament ma jinkludix lista ta' attivitajiet ekonomiċi soċjalment sostenibbli. L-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali jaf ikunu allinjati mat-Tassonomija jew jaf ma jkunux.

Isem il-prodott: [imla]

Identifikatur ta' entità ġuridika: [imla]

Karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali

Dan il-prodott finanzjarju, għandu l-objettiv ta' investiment sostenibbli? [immarka u imla kif rilevanti, iċ-ċifra f'percentwal tirrappreżenta l-impenn minimu għal investimenti sostenibbli]

 Iva
 Le

Se jkollu **investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali ta' mill-inqas: ___%**

f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

Se jkollu dan il-minimu ta' **investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali: ___%**

Ikun jippromwovi karatteristiċi Ambjentali/Soċjali (A/S) u, filwaqt li l-objettiv tiegħu mhuwiex l-investiment sostenibbli, se jkollu proporzjon minimu ta' ___% ta' investimenti sostenibbli

b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

b'objettiv soċjali

Jippromwovi karatteristiċi A/S, imma **mhux se jagħmel xi investiment sostenibbli**



L-indikaturi tas-sostenibbiltà jkejju kif jinkisbu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju.

Liema karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali jippromwovi dan il-prodott finanzjarju? [indika l-karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju u jekk għiex indikat parametru referenzjarju għall-finijiet li jinkisbu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju]

- **X'indikaturi tas-sostenibbiltà jintużaw biex jitkejjel il-ksib ta' kull waħda mill-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi minn dan il-prodott finanzjarju?**

L-impatti avversi prinċipali huma l-aktar impatti negattivi sinifikanti tad-deċiżjonijiet ta' investiment fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà relatati ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-ġlieda

● **X'inhuma l-objettivi tal-investimenti sostenibbli li l-prodott finanzjarju għandu l-ħsieb li jwettaq parzjalment u l-investiment sostenibbli kif jikkontribwixxi għal dawn l-objettivi?** [għall-prodotti finanzjarji li jwettqu investimenti sostenibbli, inkludi deskrizzjoni tal-objettivi u kif l-investimenti sostenibbli jikkontribwixxu għall-objettivi tal-investiment sostenibbli. Għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852, elenka l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament li għalihom jikkontribwixxi l-investiment sostenibbli sottostanti għall-prodott finanzjarju]

● **L-investimenti sostenibbli li l-prodott finanzjarju għandu l-ħsieb li jwettaq parzjalment, kif ma jikkawżawx ħsara sinifikanti lil xi wieħed mill-objettivi ambjentali jew soċjali tal-investiment sostenibbli?** [inkludi deskrizzjoni għall-prodott finanzjarju li għandu l-ħsieb li parzjalment iwettaq investimenti sostenibbli]

— Kif ġew ikkunsidrati l-indikaturi għall-impatti avversi fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà? [inkludi spjegazzjoni ta' kif jitqiesu l-indikaturi għall-impatti avversi fit-Tabella 1 tal-Anness I u kwalunkwe indikatur rilevanti fit-Tabelli 2 u 3 tal-Anness I]

— L-investimenti sostenibbli, kif inhuma allinjati mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem? Dettalji: [inkludi spjegazzjoni dwar l-allinjament mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem, inkludi l-prinċipji u d-drittijiet stipulati fit-tmien konvenzjonijiet fundamentali identifikati fid-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar il-Prinċipji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol u fil-Karta Internazzjonali tad-Drittijiet tal-Bniedem]

[inkludi dikjarazzjoni għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852]

It-Tassonomija tal-UE tistabbilixxi l-prinċipju ta' "la tagħmilx ħsara sinifikanti", li skontu l-investimenti allinjati mat-tassonomija ma għandhomx jagħmlu ħsara sinifikanti lill-objettivi tat-Tassonomija tal-UE, u hija akkumpanjata minn kriterji speċifiċi tal-UE.

Il-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" japplika biss għal dawk l-investimenti li jkunu sottostanti għall-prodott finanzjarju u li jqisu l-kriterji tal-UE għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli. L-investimenti sottostanti għall-porzjon li jifdal ta' dan il-prodott finanzjarju ma jqisux il-kriterji tal-UE għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli.

Kwalunkwe investiment sostenibbli ieħor ukoll ma jistax jagħmel ħsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali.



Dan il-prodott finanzjarju, iqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà?

■ Iva, _____ [jekk il-prodott finanzjarju jqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà, inkludi spjegazzjoni ċara u raġunata ta' kif iqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà. Fl-informazzjoni li għandha tigi divulgata skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2019/2088, indika fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà]

■ Le



Xi strategija ta' investment isegwi dan il-prodott finanzjarju? [iprovdi deskrizzjoni tal-istrategija ta' investment u indika kif l-istrategija hija implimentata fil-proċess ta' investment fuq bażi kontinwa]

L-istrategija ta' investment tiggwida d-deċiżjonijiet ta' investment ibbażati fuq fatturi bħalma huma l-oġġettivi tal-investment u t-tolleranza tar-riskju.

Prattiki ta' governanza tajbin jinkludu l-istrutturi ta' ġestjoni tajba, ir-relazzjonijiet mal-impjegati, ir-remunerazzjoni tal-persunal u l-konformità mar-regoli tat-taxxa.

- **X'inhuma l-elementi vinkolanti tal-istrategija ta' investment użati biex jintgħažlu l-investimenti biex tintlaħaq kull karatteristika ambjentali jew soċjali promossa b'dan il-prodott finanzjarju?**
- **X'inhom r-rata minima impenjata biex titnaqqas il-portata tal-investimenti kkunsidrati qabel l-applikazzjoni ta' din l-istrategija ta' investment?** [inkludi indikazzjoni tar-rata jekk ikun hemm l-impenn li titnaqqas il-portata tal-investimenti b'rata minima]
- **X'inhom l-politika biex jiġu vvalutati l-prattiki ta' governanza tajba tal-kumpaniji destinatarji ta' investment?** [inkludi deskrizzjoni qasira tal-politika biex jiġu vvalutati l-prattiki ta' governanza tajba tal-kumpaniji destinatarji ta' investment]



X'inhom l-allokazzjoni tal-assi ppjanata għal dan il-prodott finanzjarju? [inkludi spjegazzjoni narrattiva tal-investimenti tal-prodott finanzjarju, inkluż il-proporzjon minimu tal-investimenti tal-prodott finanzjarju użat biex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju f'konformità mal-elementi vinkolanti tal-istrategija ta' investment, inkluż il-proporzjon minimu ta' investimenti sostenibbli tal-prodott finanzjarju fejn dan il-prodott finanzjarju ikollu l-impenn li jagħmel investimenti sostenibbli, u l-iskop tal-proporzjon li jifdal tal-investimenti, inkluża deskrizzjoni ta' kwalunkwe salvagwardja ambjentali jew soċjali minima]

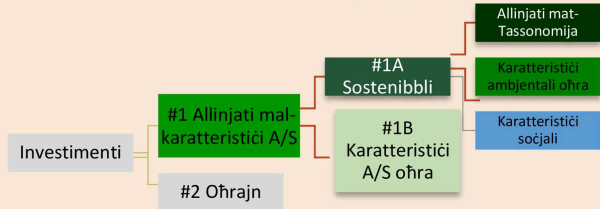
L-allokazzjoni tal-assi tiddekrivi s-sehem tal-investimenti f'assi speċifiċi.

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/852]

L-attivitajiet allinjati mat-tassonomija huma espressi bħala sehem:

- **mill-fatturat** li jirrifletti s-sehem tad-dhul minn attivitajiet ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatarji ta' investment
- **min-nefqa kapitali** (CapEx) li turi l-investimenti ekoloġiċi magħmula minn kumpaniji destinatarji ta' investment, pereż. għal tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika.
- **min-nefqa operazzjonali** (OpEx) li tirrifletti l-attivitajiet operattivi ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatarji ta' investment.

[inkludi l-kaxxi rilevanti biss, neħhi dawk li huma irrilevanti għall-prodott finanzjarju]



Il-kategorija **#1 Allinjati mal-karatteristiċi A/S** tinkludu l-investimenti tal-prodott finanzjarju użati biex jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju.

Il-kategorija **#2 Oħrajn** tinkludu l-investimenti li jifdal tal-prodott finanzjarju, li la huma allinjati mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali u lanqas ma jikkwalifikaw bħala investimenti sostenibbli.

[inkludi n-nota ta' hawn taht jekk il-prodott finanzjarju ikollu l-impenn li jagħmel investimenti sostenibbli]

- Il-kategorija **#1 Allinjati mal-karatteristiċi A/S** tkopri:
- Is-sottokategorija **#1A Sostenibbli** tkopri investimenti sostenibbli b'oġġettivi ambjentali jew soċjali.
 - Is-sottokategorija **#1B Karatteristiċi A/S oħrajn** tkopri investimenti allinjati mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali li ma jikkwalifikawx bħala investimenti sostenibbli.

- **L-użu ta' derivattivi, kif jilhaq il-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju?** [għall-prodotti finanzjarji li jużaw id-derivattivi kif definit fl-Artikolu 2(1), il-punt 29 tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 biex jilhaq l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali, iddekrivi kif l-użu ta' dawn id-derivattivi jissodisfa dawn il-karatteristiċi]

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852]

Biex jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE, il-kriterji għall-gass fossili jinkludu limitazzjonijiet fuq l-emissjonijiet u l-bidla għal enerġija rinnovabbli jew għall-fjuwils b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju sa tmiem l-2035. Għall-enerġija nukleari, il-kriterji jinkludu regoli komprensivi dwar is-sikurezza u l-ġestjoni tal-iskart. L-attivitajiet abilitanti jippermettu direttament attivitajiet oħra li jagħtu kontribut sostanzjali għall-oġettiv ambjentali. L-attivitajiet tranżitorji huma attivitajiet li għalihom għadhom ma jeżistux alternattivi b'livell baxx ta' karbonju u li fost l-oħrajn għandhom livelli tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li jikkorrispondu għall-aqwa prestazzjoni.

[inkludi nota għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentali li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli]

huma investimenti sostenibbli b'oġettiv ambjentali li ma jqisux il-kriterji għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE.



L-investimenti sostenibbli b'oġettiv ambjentali sa liema punt huma allinjati mat-Tassonomija tal-UE?

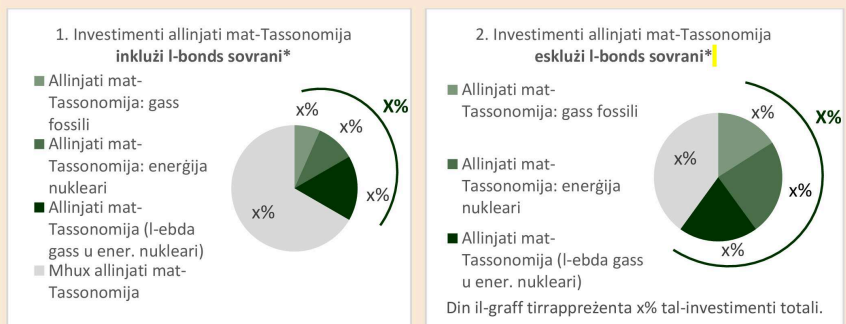
[inkludi taqsima għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 u inkludi r-rappreżentazzjoni grafika msemmija fl-Artikolu 15(1), il-punt (a) ta' dan ir-Regolament, id-deskrizzjoni msemmija fl-Artikolu 15(1), il-punt (b) ta' dan ir-Regolament, spjegazzjoni ċara kif imsemmi fl-Artikolu 15(1), il-punt (c) ta' dan ir-Regolament, spjegazzjoni narrattiva kif imsemmi fl-Artikolu 15(1), il-punt (d) ta' dan ir-Regolament u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2) u (3) ta' dan ir-Regolament]

Il-prodott finanzjarju jinvesti f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE¹?

Iva: [specifika hawn taht kif ukoll id-dettalji fil-graffs tal-kaxxa]
 Iva
 Fil-gass
 fossili FI-enerġija nukleari
 Le

Iż-żewġ graffs ta' hawn taht juru bl-aħdar il-perċentwal minimu ta' investimenti allinjati mat-Tassonomija tal-UE. Peress li ma teżistix metodoloġija xierqa għad-determinazzjoni tal-allinjament tal-bonds sovrani* mat-tassonomija, l-ewwel graff turi l-allinjament mat-tassonomija b'rabta mal-investimenti kollha tal-prodott finanzjarju inkluzi l-bonds sovrani, filwaqt li t-tieni graff turi l-allinjament mat-tassonomija biss fir-rigward tal-investimenti tal-prodott finanzjarju minbarra l-bonds sovrani.

[fil-graffs inkludi biss iċ-ċifri għall-gass fossili u/jew l-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija kif ukoll id-didaskalija u t-test ta' spjegazzjoni korrispondenti fil-margni tax-xellug jekk il-prodott finanzjarju jagħmel investimenti fil-gass fossili u/jew fl-enerġija nukleari]



* Għall-fini ta' dawn il-graffs, il-"bonds sovrani" jikkonsistu fl-esponimenti sovrani kollha.

X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti f'attivitajiet tranżitorji u abilitanti? [inkludi taqsima għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852]



X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti sostenibbli b'oġettiv ambjentali li mhumiex allinjati mat-Tassonomija tal-UE?

[inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 jekk il-prodott finanzjarju jinvesti f'attivitajiet ekonomiċi li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli u spjega

¹ L-attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew dawk nukleari jikkonformaw biss mat-Tassonomija tal-UE meta jikkontribwixxu għal-limitazzjoni tat-tibdil fil-klima (il-"mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima") u ma jagħmlux ħsara sinifikanti lil ebda oġettiv tat-Tassonomija tal-UE - ara n-nota ta' spjegazzjoni fil-margni tax-xellug. Il-kriterji shaħ għall-attivitajiet ekonomiċi tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE huma stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214.

għaliex il-prodott finanzjarju jinvesti f'investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li mhumiex allinjati mat-tassonomija]



X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti soċjalment sostenibbli? *[inkludi t-taqsima biss jekk il-prodott finanzjarju jinkludi investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali]*



X'investimenti huma inkluzi taħt “#2 Oħrajn”, x'inhu l-iskop tagħhom u kien hemm xi salvagwardji minimi ambjentali jew soċjali?



Huwa indikat xi indici speċifiku bħala parametru referenzjarju biex jiġi ddeterminat jekk dan il-prodott finanzjarju huwiex allinjat mal-karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali li jippromwovi? *[inkludi t-taqsima fejn indici jkun għe indikat bħala parametru referenzjarju għall-fini li jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju u indika fejn wieheh jista' jsib il-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indici indikat]*

[dahhal nota għall-prodotti finanzjarji meta indici jkun għe indikat bħala parametru referenzjarju sabiex jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju]
Il-parametri referenzjarji huma indici jiet biex ji tkejjel jekk il-prodott finanzjarju jilħaqx il-karatteristiċi ambjentali jew soċjali li jippromwovi.

- **Kif inhuwa allinjat kontinwament il-parametru referenzjarju ma' kull waħda mill-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju?**
- **Kif inhu żgurat l-allinjament tal-istrateġija ta' investiment mal-metodoloġija tal-indici fuq bażi kontinwa?**
- **Kif ivarja l-indici indikat minn indici ġenerali tas-suq relevanti?**
- **Fejn tista' tiġi kkonsultata l-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indici indikat?**



Fejn nista' nsib aktar informazzjoni speċifika għall-prodott online?

Aktar informazzjoni speċifika għall-prodott tista' tinstab fuq is-sit web: *[inkludi link għas-sit web imsemmi fl-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament]*

ANNEX II

“ANNEX III

Mudell ta' divulgazzjoni prekontrattwali għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 9, il-paragrafi minn 1 sa 4a tar-Regolament (UE) 2019/2088 u fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852

Investiment

sostenibbli jfisser investiment f'attività ekonomika li tikkontribwixxi għal objettiv ambjentali jew soċjali, dment li l-investiment ma jagħmilx hsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali u li l-kompaniji destinatari ta' investiment isegwu prattiki ta' governanza tajba.

It-Tassonomija tal-UE

hija sistema ta' klassifikazzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) 2020/852, li tis tabbilixxi lista ta' **attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli**. Dan ir-Regolament ma jinkludix lista ta' **attivitajiet ekonomiċi soċjalment sostenibbli**. L-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali jaf ikunu allinjati mat-Tassonomija jew jaf ma jkunux.

Isem il-prodott: [imla]

Identifikatur ta' entità ġuridika: [imla]

Objettiv ta' investiment sostenibbli

Dan il-prodott finanzjarju, għandu l-objettiv ta' investiment sostenibbli? [immarka u imla kif rilevanti, iċ-ċifra perċentwali tirrappreżenta l-impenn minimu għal investimenti sostenibbli]

●● ✘ Iva

Se jkollu investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali ta' mill-inqas: ___%

f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

Se jkollu dan il-minimu ta' investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali: ___%

● ● □ Le

Ikun jippromwovi karatteristiċi Ambjentali/Soċjali (A/S) u, filwaqt li l-objettiv tiegħu mhuwiex l-investiment sostenibbli, se jkollu proporzjon minimu ta' ___% ta' investimenti sostenibbli

b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE

b'objettiv soċjali

Jippromwovi karatteristiċi A/S, imma **mhux se jagħmel xi investiment sostenibbli**



L-indikaturi tas-sostenibbiltà jkejl u kif jinkisbu l-objettivi tas-sostenibbiltà ta' dan il-prodott finanzjarju.

X'inhu l-objettiv ta' investiment sostenibbli ta' dan il-prodott finanzjarju? [indika l-objettiv ta' investiment segwit mill-prodott finanzjarju, iddeskrivi kif l-investimenti sostenibbli jikkontribwixxu għal objettiv ta' investiment sostenibbli u indika jekk ġiex indikat parametru referenzjarju bil-fini li jintlaħaq l-objettiv ta' investiment sostenibbli. Għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852, fir-rigward ta' investimenti sostenibbli b'objettivi ambjentali, elenka l-objettivi

ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament li għalihom l-investiment sostenibbli sottostanti għall-prodott finanzjarju jikkontribwixxi. Fir-rigward tal-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 9(3) tar-Regolament (UE) 2019/2088, indika li l-prodott finanzjarju għandu l-objettiv li jnaqqas l-emissjonijiet tal-karbonju u spjega li l-parametru referenzjarju jikkwalifika bħala Parametru Referenzjarju tat-Tranzizzjoni Klimatika tal-UE jew bħala Parametru Referenzjarju tal-UE allinjat mal-Ftehim ta' Pariġi skont it-Titolu III, il-Kapitolu 3a tar-Regolament (UE) 2016/1011, u indika fejn wieheh jista' jsib il-metodoloġija użata għall-kalkolu ta' dan il-parametru referenzjarju. Fejn ma jkun disponibbli l-ebda Parametru Referenzjarju tat-Tranzizzjoni Klimatika tal-UE jew Parametru Referenzjarju tal-UE allinjat mal-Ftehim ta' Pariġi kkwalfikat f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/1011, iddeskrivi dan il-fatt, u kif huwa żgurat l-isforz kontinwu biex jintlaħaq l-objettiv tat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-karbonju bil-ħsieb li jinkisbu l-objettivi tal-Ftehim ta' Pariġi u l-punt sa fejn il-prodott finanzjarju jikkonforma mar-rekwiżiti metodoloġiċi stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/1818]

● **X'indikaturi tas-sostenibbiltà jintużaw biex jitkejjel il-ksib tal-objettiv ta' investiment sostenibbli ta' dan il-prodott finanzjarju?**

L-impatti avversi prinċipali huma l-aktar impatti negattivi sinifikanti ta-deċiżjonijiet ta' investiment fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà relatati ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u ta l-impjegati, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-għieda kontra l-korruzzjoni u kwistjonijiet kontra t-tixhim.

● **L-investimenti sostenibbli, kif ma jikkawżaw ħsara sinifikanti lil xi objettiv ta' investiment ambjentalment jew soċjalment sostenibbli?**

Kif ġew ikkunsidrati l-indikaturi għall-impatti avversi fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà? [spjega kif jitqiesu l-indikaturi għall-impatti avversi fit-Tabella 1 tal-Anness I u kwalunkwe indikatur rilevanti fit-Tabelli 2 u 3 tal-Anness I]

L-investimenti sostenibbli kif inhum allinjati mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem? [inkludi spjegazzjoni dwar l-allinjament mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intrapriżi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem, inkluzi l-prinċipji u d-drittijiet stipulati fit-tmien konvenzjonijiet fundamentali identifikati fid-dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol dwar il-Prinċipji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol u fil-Karta Internazzjonali tad-Drittijiet tal-Bniedem]



Dan il-prodott finanzjarju, iqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà?

■ Iva [jekk il-prodott finanzjarju jqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà, inkludi spjegazzjoni ċara u raġunata ta' kif iqis l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà. Fl-informazzjoni li għandha tiġi divulgata skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2019/2088, indika fejn hija disponibbli l-informazzjoni dwar l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà]

■ Le



Xi strateġija ta' investiment isegwi dan il-prodott finanzjarju? [ipprovi deskrizzjoni tal-istrateġija ta' investiment u indika kif l-istrateġija hija implimentata fil-proċess ta' investiment fuq bażi kontinwa]

L-istrateġija ta' investiment ti ggwida d-deċiżjonijiet ta' investiment ibbażati fuq fatturi bħalma huma l-objettivi tal-investiment u to lleranza tar-riskju.

● **X'inhuma l-elementi vinkolanti tal-istrateġija ta' investiment użati biex jintgħażlu l-investimenti biex jintlaħaq l-objettiv ta' investiment sostenibbli?**

Prattiki ta' governanza tajbin jinkludu l-istrutturi ta' gestjoni tajba, ir-relazzjonijiet mal-impjegati, ir-remunerazzjoni tal-persunal u l-konformità mar-regoli tat-taxxa.



L-allokkazzjoni tal-assi tiddekrivi s-sehem tal-investimenti f'assi speċifiċi.

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852]

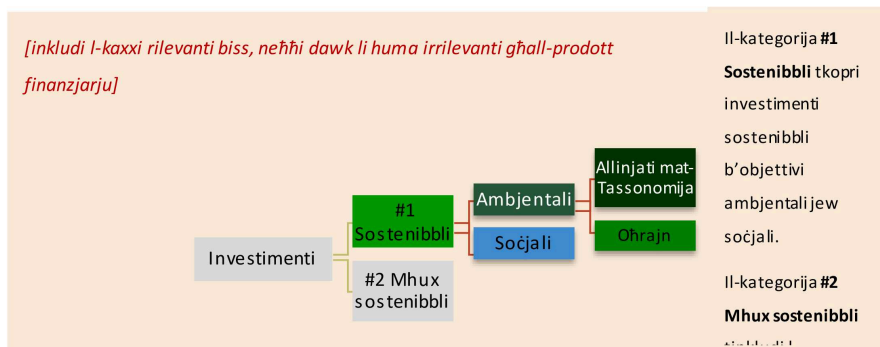
L-attivitajiet allinjati mat-tassonomija huma espressi b'haletta sehem:

- **mill-fatturat** li jirrifletti s-sehem tad-dħul minn attivitajiet ekoloġiċi ta l-kumpaniji destinatari ta' investiment
- **min-nefqa kapitali** (CapEx) li turi l-investimenti ekoloġiċi magħmula minn kumpaniji destinatari ta' investiment, pereż. għal tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika.
- **min-nefqa operazzjonali** (OpEx) li tirrifletti l-attivitajiet operattivi ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatari ta' investiment.

● **X'inhi l-politika biex jiġu vvalutati l-prattiki ta' governanza tajba tal-kumpaniji destinatari ta' investiment?**

X'inhi l-allokkazzjoni tal-assi u x'inhu s-sehem minimu tal-investimenti sostenibbli?

[inkludi spjegazzjoni narrattiva tal-investimenti tal-prodott finanzjarju, inkluż il-proporzjon minimu tal-investimenti tal-prodott finanzjarju użat biex jintlaħaq l-oġġettiv ta' investiment sostenibbli f'konformità mal-elementi vinkolanti tal-istrateġija ta' investiment]



● **L-użu tad-derivattivi, kif jilhaq l-oġġettiv ta' investiment sostenibbli?** *[għall-prodotti finanzjarji li jużaw id-derivattivi kif definit fl-Artikolu 2(1), il-punt (29), tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 biex jilhaq l-oġġettiv ta' investiment sostenibbli tagħhom, iddekrivi kif l-użu ta' dawn id-derivattivi jilhaq dan l-oġġettiv ta' investiment sostenibbli]*



L-investimenti sostenibbli b'oġġettiv ambjentali sa liema punt huma allinjati mat-Tassonomija tal-UE?

[inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 u inkludi r-rappreżentazzjoni grafika msemmin fl-Artikolu 19(1), il-punt (a) ta' dan ir-Regolament, id-deskrizzjoni msemmin fl-Artikolu 19(1), il-punt (b) ta' dan ir-Regolament, l-ispeġġazzjoni ċara msemmin fl-Artikolu 19(1), il-punt (c) ta' dan ir-Regolament, l-ispeġġazzjoni narrattiva msemmin fl-Artikolu 19(1), il-punt (d) ta' dan ir-Regolament]

● **Il-prodott finanzjarju jinvesti f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE?**

- Iva: *[specifika hawn taħt kif ukoll id-dettalji fil-graffs tal-kaxxa]*
- Fil-gass fossili fl-enerġija nukleari
- Le

¹ L-attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew dawk nukleari jikkonformaw biss mat-Tassonomija tal-UE meta jikkontribwixxu għal-limitazzjoni tat-tibdil fil-klima (il-“mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima”) u ma jagħmlux hsara sinifikanti lil ebda oġġettiv tat-Tassonomija tal-UE - ara n-nota ta' spjegazzjoni fil-margni tax-xellug. Il-kriterji shaħ għall-attivitajiet ekonomiċi tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE huma stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214.

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852

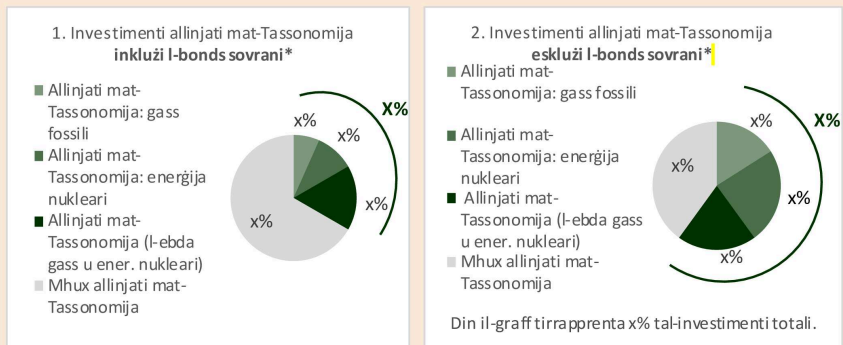
Biex jiġi kkonformaw mat-Tassonomija tal-UE, il-kriterji għall-gass fossili jinkludu limitazzjonijiet fuq l-emissjonijiet u l-bidla għal enerġija rinnovabbli totali jew għall-fjuwils b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju sa tmiem l-2035. Għall-enerġija nukleari, il-kriterji jinkludu regoli komprensivi dwar is-sikurezza u l-gestjoni tal-iskart. L-attivitajiet abilitanti jiġi ppermettu direttament attivitajiet oħra li jagħtu kontribut sostanzjali għall-oġettiv ambjentali. L-attivitajiet tranżitorji huma attivitajiet li għalihom għadhom ma jeżistix alternattivi b'livell baxx ta' karbonju u li fost l-oħrajn għadhom livelli ta l-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li jikkorrispondu għall-aqwa prestazzjoni.

[inkludi nota għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentali li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli]

huma investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li ma jqisux il-kriterji għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE.

Iż-żewġ graffs ta' hawn taħt juru bl-aħdar il-perċentwal minimu ta' investimenti allinjati mat-Tassonomija tal-UE. Peress li ma teżistix metodoloġija xierqa għad-determinazzjoni tal-allinjament tal-bonds sovrani* mat-tassonomija, l-ewwel graff turi l-allinjament mat-tassonomija b'rabta mal-investimenti kollha tal-prodott finanzjarju inklużi l-bonds sovrani, filwaqt li t-tieni graff turi l-allinjament mat-tassonomija biss fir-rigward tal-investimenti tal-prodott finanzjarju minbarra l-bonds sovrani.

[fil-graffs inkludi biss iċ-ċifri għall-gass fossili u/jew l-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija kif ukoll id-didaskalija u t-test ta' spjegazzjoni korrispondenti fil-margni tax-xellug jekk il-prodott finanzjarju jagħmel investimenti fil-gass fossili u/jew attivitajiet ekonomiċi relatati mal-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija]



* Għall-fini ta' dawn il-graffs, il-"bonds sovrani" jikkonsistu fl-esponimenti sovrani kollha.

X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti f'attivitajiet tranżitorji u abilitanti? [inkludi taqsima għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852]



X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li mhumiex allinjati mat-Tassonomija tal-UE? [inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 jekk il-prodott finanzjarju jinvesti f'attivitajiet ekonomiċi ambjentali li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli u spjega għaliex il-prodott finanzjarju jinvesti f'investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li mhumiex allinjati mat-tassonomija]



X'inhu s-sehem minimu ta' investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali? [inkludi t-taqsima biss jekk il-prodott finanzjarju jinkludi investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali]



X'investimenti huma inkluzi taħt il-kategorija “#2 Mhux sostenibbli”, x'inhom l-iskop tagħhom u kien hemm xi salvagwardji minimi ambjentali jew soċjali?

[iddeskrivi l-iskop tal-proporzjon li jifdal tal-investimenti tal-prodott finanzjarju, inkluża deskrizzjoni ta' kwalunkwe salvagwardja ambjentali jew soċjali minima, kif il-proporzjon u l-użu ma jaffettwawx it-tweġġ ta-objettiv ta' investiment sostenibbli fuq bażi kontinwa u jekk dawn l-investimenti jintużawx għall-iħġġjar jew humiex relatati ma' flus miżmuma bħala likwidità anċillari]



Huwa indikat xi indici speċifiku bħala parametru referenzjarju biex jintlaħaq l-objettiv ta' investiment sostenibbli?

[inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2019/2088 u indika fejn wieħed jista' jsib il-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indici indikat]

[daħħal nota għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2019/2088]

Il-parametri referenzjarji huma indici użati biex ji tkejjel jekk il-prodott finanzjarju jilhaqx l-objettiv ta' investiment sostenibbli.

- **Il-parametru referenzjarju, kif iqis il-fatturi ta' sostenibbiltà b'mod li jkun allinjat kontinwament mal-objettiv ta' investiment sostenibbli?**
- **Kif inhu żgurat l-allinjament tal-istrateġija ta' investiment mal-metodoloġija tal-indici fuq bażi kontinwa?**
- **Kif ivarja l-indici indikat minn indici generali tas-suq relevanti?**
- **Fejn tista' tiġi kkonsultata l-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indici indikat?**



Fejn nista' nsib aktar informazzjoni speċifika għall-prodott online?

Aktar informazzjoni speċifika għall-prodott tista' tinstab fuq is-sit web: *[inkludi link għas-sit web imsemmi fl-Artikolu 23 ta' dan ir-Regolament]*

ANNEX III

“ANNEX IV

Il-mudell tad-divulgazzjoni perjodika għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 8, il-paragrafi 1, 2 u 2a tar-Regolament (UE) 2019/2088 u fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852

Isem il-prodott: [imla]

Identifikatur ta' entità ġuridika: [imla]

Investiment sostenibbli
jfi ser investiment f'attività ekonomika li tikkontribwixxi għal objettiv ambjentali jew soċjali, dment li l-investiment ma jagħmilx hsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali u li l-kumpanji destinatarji ta' investiment isegwu prattiki ta' gove rmanza tajba.

It-Tassonomija tal-UE
hija sistema ta' klassifikazzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) 2020/852, li tistabbilixxi lista ta' **attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli**. Dan ir-Regolament ma jinkludix lista ta' attivitajiet ekonomiċi soċjalment sostenibbli. L-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali jaf i kunu allinjati mat-Tassonomija jew jaf ma jkunux.

Karatteristiċi ambjentali u/ jew soċjali

Dan il-prodott finanzjarju kellu l-objettiv ta' investiment sostenibbli? [immarka u imla kif rilevanti, iċ-ċifra f'percentwal tirrappreżenta l-impenn minimu għal investimenti sostenibbli]

<input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> Iva	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> Le
<input type="checkbox"/> Wettaq investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali: ___% <input type="checkbox"/> f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE	<input type="checkbox"/> Ippromwova karatteristiċi Ambjentali/Soċjali (A/S) u filwaqt li l-objettiv tiegħu ma kienx l-investiment sostenibbli, kellu proporzjon ta' ___% ta' investiment sostenibbli <input type="checkbox"/> b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> b'objettiv ambjentali f'attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> b'objettiv soċjali
<input type="checkbox"/> Wettaq investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali: ___%	<input type="checkbox"/> Ippromwova karatteristiċi A/S, iżda ma għamilx xi investiment sostenibbli



Sa liema punt ġew issodisfati l-karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali promossi minn dan il-prodott finanzjarju?

[elenka l-karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju. Għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852, fir-rigward ta' investimenti sostenibbli b'objettivi ambjentali, elenka l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament li għalihom ikkontribwew l-investiment sostenibbli sottostanti għall-prodott finanzjarju. Fir-rigward tal-prodotti finanzjarji li għamlu investimenti sostenibbli b'objettivi sostenibbli, elenka l-objettivi soċjali]

● **Kif ħadmu l-indikaturi tas-sostenibbiltà?**

L-indikaturi tas-sostenibbiltà jkejl u kif jinkisbu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju.

- **...u meta mqabbla mal-perjodi preċedenti?** [inkludi għall-prodotti finanzjarji fejn għie pprovdut mill-inqas rapport perjodiku preċedenti wieħed]

- **X'kienu l-objettivi tal-investimenti sostenibbli li l-prodott finanzjarju għamel parzjalment u l-investment sostenibbli kif ikkontribwixxa għal dawn l-objettivi?** [inkludi għall-prodotti finanzjarji li għamlu investimenti sostenibbli, fejn mhux inkluzi fir-risposta għall-mistoqsija ta' hawn fuq, deskrizzjoni tal-objettivi. Ideskriwi kif l-investimenti sostenibbli kkontribwew għall-objettivi ta' investment sostenibbli. Għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852, elenka l-objettivi ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament li għalihom ikkontribwixxa l-investment sostenibbli sottostanti għall-prodott finanzjarju]

- **L-investimenti sostenibbli li l-prodott finanzjarju wettaq parzjalment, kif ma kkwawxaw ħsara sinifikanti lil xi wieħed mill-objettivi ambjentali jew soċjali tal-investment sostenibbli?** [inkludi jekk il-prodott finanzjarju jkun jinkludi investimenti sostenibbli]

L-impatti avversi prinċipali huma l-aktar impatti negattivi sinifikanti ta-deċiżjonijiet ta' investment fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà relatati ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-ġlieda kontra l-korruzzjoni u kwistjonijiet kontra t-tixhim.

Kif ittieħdu inkonsiderazzjoni l-indikaturi għall-impatti avversi fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà?

L-investimenti sostenibbli ġew allinjati mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intraprizi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem? Dettalji:

[inkludi dikjarazzjoni għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852]

It-Tassonomija tal-UE tistabbilixxi l-prinċipju ta' "la tagħmilx ħsara sinifikanti", li skontu l-investimenti allinjati mat-tassonomija ma għandhomx jagħmlu ħsara sinifikanti lill-objettivi tat-Tassonomija tal-UE, u hija akkumpanjata minn kriterji speċifiċi tal-Unjoni.

Il-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" japplika biss għal dawk l-investimenti li jkunu sottostanti għall-prodott finanzjarju u li jqisu l-kriterji tal-UE għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli. L-investimenti sottostanti għall-porzjon li jifdal ta' dan il-prodott finanzjarju ma jqisux il-kriterji tal-UE għall-attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli.

Kwalunkwe investment sostenibbli ieħor ukoll ma jistax jagħmel ħsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali.



Dan il-prodott finanzjarju, kif qies l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà? *[inkludi t-taqsim a jekk il-prodott finanzjarju kkunsidra l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà]*



X'kienu l-investimenti ewlenin ta' dan il-prodott finanzjarju?

Il-lista ti nkludi l-investimenti li jikkostitwixxu l-akbar **proporzjon ta' investimenti** ta l-prodott finanzjarju matul il-perjodu ta' referenza, li huwa: **[imla]**

L-akbar investimenti	Settur	% tal-assi	Pajjiż

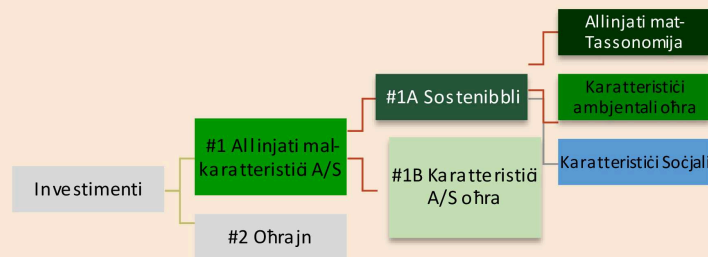


X'kien il-proporzjon tal-investimenti relatati mas-sostenibbiltà?

L-allokazzjoni tal-assi ti ddeskrivi s-sehem tal-investimenti f'assi speċifiċi.

- **X'kienet l-allokazzjoni tal-assi?**

[Inkludi l-kaxxi rilevanti biss, neħhi dawk li huma irrilevanti għall-prodott finanzjarju]



Il-kategorija **#1 Allinjati mal-karatteristiċi A/S** tinkludu l-investimenti tal-prodott finanzjarju użati biex jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju.

Il-kategorija **#2 Oħrajn** tinkludu l-investimenti li jifdal tal-prodott finanzjarju, li la huma allinjati mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali u lanqas ma jikkwalifikaw bħala investimenti sostenibbli.

[Inkludi n-nota ta' hawn taħt jekk il-prodott finanzjarju għamel investimenti sostenibbli]

Il-kategorija **#1 Allinjati mal-karatteristiċi A/S** tkopri:

Is-sottokategorija **#1A Sostenibbli** tkopri l-investimenti ambjentalment u soċjalment sostenibbli.

- Is-sottokategorija **#1B Karatteristiċi A/S oħra** tkopri investimenti allinjati mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali li ma jikkwalifikawx bħala investimenti sostenibbli.

[daħħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852]

Biex jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE, il-kriterji għall-gass fossili jinkludu limitazzjonijiet fuq l-emissjonijiet u l-bidla għal enerġija rinnovabbli totali jew għall-fjuwils b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju sa tmiem l-2035. Għall-enerġija nukleari, il-kriterji jinkludu regoli komprensivi dwar is-sikurezza u l-ġestjoni tal-iskart.

L-attivitajiet abilitanti

ji ppermettu direttament attivitajiet oħra li jagħtu kontribut sostanzjali għall-objettiv ambjentali.

L-attivitajiet tranżitorji huma

attivitajiet li għalihom għadhom ma jeżistux alternattivi b'livell baxx ta' karbonju u li fost l-oħrajn għandhom livelli tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li jikkorrispondu

- **F'liema setturi ekonomiċi saru l-investimenti?** [Inkludi l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 54 ta' dan ir-Regolament]



- **L-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali kemm kienu allinjati mat-Tassonomija tal-UE?** [Inkludi t-taqsimha għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 u daħħal informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 51 ta' dan ir-Regolament]

- **Il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE¹?**

- Iva: [specifika hawn taħt kif ukoll id-dettalji fil-graffs tal-kaxxa]
- Fil-gass fossili fl-enerġija nukleari
- Le

¹ L-attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew dawk nukleari jikkonformaw biss mat-Tassonomija tal-UE meta jikkontribwixxu għal-limitazzjoni tat-tibdil fil-klima (il-“mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima”) u ma jagħmlux ħsara sinifikanti lil ebda objettiv tat-Tassonomija tal-UE - ara n-nota ta' spjegazzjoni fil-margni tax-xellug. Il-kriterji kollha għall-attivitajiet ekonomiċi tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE huma stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214.

[inkludi n-nota għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852

- L-attivitajiet allinjati mat-tassonomija huma espressi b'halha sehem:
 - **mill-fatturat** li jirrifletti s-sehem tad-dhul minn attivitajiet ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatari ta' investiment.
 - **min-nefqa kapitali (CapEx)** li turi l-investimenti ekoloġiċi magħmula minn kumpaniji destinatari ta' investiment, pereż. għal tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika.
 - **min-nefqa operazzjonali (OpEx)** li tirrifletti l-attivitajiet operattivi ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatari ta' investiment.

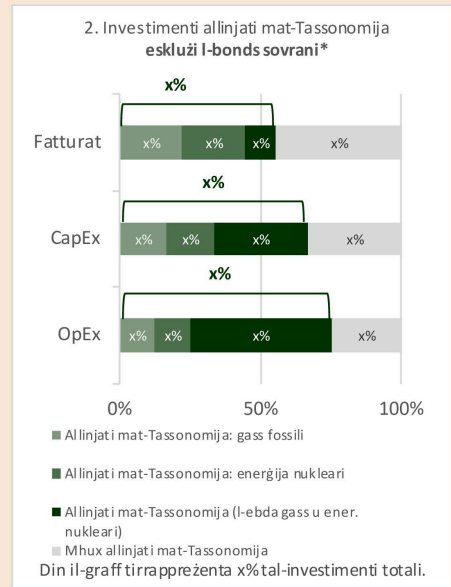
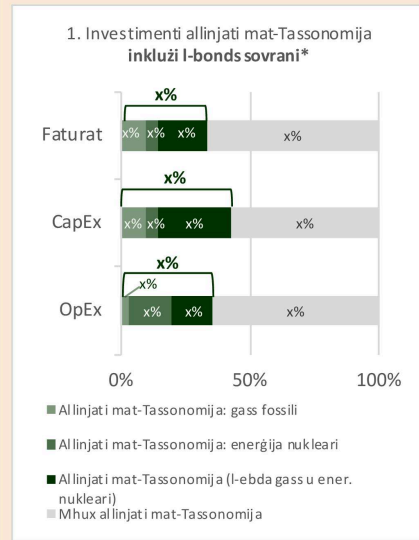
[inkludi nota għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentali li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli]



huma investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li ma jqisux il-kriterji għal attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli skont ir-Regolament (UE) 2020/852.

Il-graffs ta' hawn taht juru bl-aħdar il-perċentwal ta' investimenti li kienu allinjati mat-Tassonomija tal-UE. Peress li ma teżistix metodoloġija xierqa għad-determinazzjoni tal-allinjament tal-bonds sovrani* mat-Tassonomija, l-ewwel graff turi l-allinjament mat-Tassonomija b'rabta mal-investimenti kollha tal-prodott finanzjarju inkluzi l-bonds sovrani, filwaqt li t-tieni graff turi l-allinjament mat-Tassonomija biss fir-rigward tal-investimenti tal-prodott finanzjarju minbarra l-bonds sovrani.

[Inkludi l-informazzjoni dwar il-gass fossili u l-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija u t-test ta' spjegazzjoni fil-marġni tax-xellug fil-paġna preċedenti biss jekk il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet ekonomiċi relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija matul il-perjodu referenzjarju]



* Għall-fini ta' dawn il-graffs, il-“bonds sovrani” jikkonsistu fl-esponimenti sovrani kollha.

- **X'kien is-sehem tal-investimenti mwettqa f'attivitajiet tranżitorji u abilitanti?** [inkludi d-dizaggregazzjoni tal-proporzjonijiet tal-investimenti matul il-perjodu referenzjarju]
- **Kif kien il-perċentwal ta' investimenti li kienu allinjati mat-Tassonomija tal-UE meta mqabbel mal-perjodi referenzjarji preċedenti?** [inkludi fejn ġie pprovdut mill-inqas rapport perijodiku preċedenti wieħed]



X'kien is-sehem tal-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali mhux allinjati mat-Tassonomija tal-UE? [inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 6, l-ewwel subparagrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 jekk il-prodott finanzjarju kien jinkludi investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li investew f'attivitajiet ekonomiċi li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli, u spjega għaliex il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet ekonomiċi li ma kinux allinjati mat-tassonomija]



X'kien is-sehem tal-investimenti soċjalment sostenibbli? [inkludi biss jekk il-prodott finanzjarju kien jinkludi investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali]



Liema investimenti ġew inklużi taħt “oħrajn”, x’kien l-iskop tagħhom u kien hemm xi salvagwardji minimi ambjentali jew soċjali?



X’azzjonijiet ittieħdu biex jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali u/jew soċjali matul il-perjodu referenzjarju? *[elenka l-azzjonijiet meħuda fil-perjodu kopert mir-rapport perjodiku biex jiġu ssodisfati l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju, inkluż l-involviment tal-azzjonisti kif imsemmi fl-Artikolu 3g tad-Direttiva 2007/36/KE u kwalunkwe involviment ieħor b’rabta mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi mill-prodott finanzjarju]*



Dan il-prodott finanzjarju kif ħadem meta mqabbel mal-parametru referenzjarju? *[inkludi t-taqsimha fejn indici jkun ġie indikat bħala parametru referenzjarju għall-fini li jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju u indika fejn wieħed jista’ jsib il-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indici indikat]*

[daħħal nota għall-prodotti finanzjarji meta indici jkun ġie indikat bħala parametru referenzjarju sabiex jintlaħqu l-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi bil-prodott finanzjarju]
Il-parametri referenzjarji huma indicijiet biex ji tkejje l-jekk il-prodott finanzjarju jilhaqx il-karatteristiċi ambjentali jew soċjali li ji ppromwovi.

- **Kif ivarja l-parametru referenzjarju minn indici ġenerali tas-suq?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem fir-rigward tal-indikaturi tas-sostenibbiltà biex jiġi ddeterminat l-allinjament tal-parametru referenzjarju mal-karatteristiċi ambjentali jew soċjali promossi?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem meta mqabbel mal-parametru referenzjarju?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem meta mqabbel mal-indici ġenerali tas-suq? ”**

ANNEX IV

“ANNEX V

Il-mudell ta’ divulgazzjoni perjodika għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 9, il-paragrafi minn 1 sa 4a, tar-Regolament (UE) 2019/2088 u fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852

Investiment sostenibbli
jfi sser investiment f’attività ekonomika li tikkontribwixxi għal objettiv ambjentali jew soċjali, dment li l-investiment ma jagħmilx hsara sinifikanti lil xi objettiv ambjentali jew soċjali u li l-kumpaniji destinatari ta’ investiment isegwu prattiki ta’ governanza tajba.

It-Tassonomija tal-UE hija sistema ta’ klassifikazzjoni stabbilita fir-Regolament (UE) 2020/852, li tistabbilixxi lista ta’ **attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli**. Dan ir-Regolament ma jinkludix lista ta’ **attivitajiet ekonomiċi soċjalment sostenibbli**. L-investimenti sostenibbli b’objettiv ambjentali jaf i kunu allinjati mat-Tassonomija jew jaf ma jkunux.

Lsem il-prodott: [i/mla]

Identifikatur ta’ entità ġuridika: [i/mla]

L-objettiv ta’ investiment sostenibbli

Dan il-prodott finanzjarju kellu l-objettiv ta’ investiment sostenibbli? *[immarka u i/mla kif rilevanti, iċ-ċifra f’percentwal tirrappreżenta l-impenn minimu għal investimenti sostenibbli]*

<p>●● ✘ Iva</p> <p><input type="checkbox"/> Wettaq investimenti sostenibbli b’objettiv ambjentali: ___%</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> f’attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> f’attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <p><input type="checkbox"/> Wettaq investimenti sostenibbli b’objettiv soċjali: ___%</p>	<p>● ● □ Le</p> <p><input type="checkbox"/> Ippromwova karatteristiċi Ambjentali/Soċjali (A/S) u filwaqt li l-objettiv tiegħu ma kienx l-investiment sostenibbli, kellu proporzjon ta’ ___% ta’ investiment sostenibbli</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> b’objettiv ambjentali f’attivitajiet ekonomiċi li jikkwalifikaw bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> b’objettiv ambjentali f’attivitajiet ekonomiċi li ma jikkwalifikawx bħala ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE <input type="checkbox"/> b’objettiv soċjali <p><input type="checkbox"/> Ippromwova karatteristiċi A/S, iżda ma għamilx xi investiment sostenibbli</p>
--	---



Sa liema livell intlaħaq l-objettiv ta’ investiment sostenibbli ta’ dan il-prodott finanzjarju?

[elenka l-objettiv ta’ investiment sostenibbli ta’ dan il-prodott finanzjarju, u ddeskrivi kif l-investimenti sostenibbli kkontribwew għall-objettiv ta’ investiment sostenibbli. Għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu tar-Regolament (UE) 2020/852, fir-rigward tal-investimenti sostenibbli b’objettiv ambjentali, indika għal-liema objettiv ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2020/852 ikkontribwixxa għalihom l-investiment sottostanti għall-prodott finanzjarju. Għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 9(3) tar-Regolament (UE) 2019/2088, indika kif l-objettiv ta’ tnaqqis fl-emissjonijiet tal-karbonju gie allinjati mal-Ftehim ta’ Pariġi]

L-indikaturi tas-sostenibbiltà jkejlu kif jinkisbu l-obiettivi tas-sostenibbiltà ta' dan il-prodott finanzjarju.

L-impatti avversi prinċipali huma l-aktar impatti negattivi sinifikanti ta-deċiżjonijiet ta' investiment fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà relatati ma' kwistjonijiet ambjentali, soċjali u tal-impjegati, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-għleda kontra l-korruzzjoni u kwistjonijiet kontra t-tixhim.

● **X'kienet il-prestazzjoni tal-indikaturi tas-sostenibbiltà?**

● **...u meta mqabbla mal-perjodi preċedenti?** *[inkludi għall-prodotti finanzjarji fejn għie pprovdut mill-inqas rapport perijodiku preċedenti wieħed]*

● **L-investimenti sostenibbli, kif ma kkawżawx ħsara sinifikanti lil xi objettiv tal-investment sostenibbli?**

Kif ittiegħdu inkonsiderazzjoni l-indikaturi għall-impatti avversi fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà?

L-investimenti sostenibbli għew allinjati mal-Linji Gwida tal-OECD għall-Intraprizi Multinazzjonali u mal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem? Dettalji:



Dan il-prodott finanzjarju, kif qies l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà? *[inkludi t-taqsimha jekk il-prodott finanzjarju kkunsidra l-impatti avversi prinċipali fuq il-fatturi ta' sostenibbiltà]*



X'kienu l-investimenti ewlenin ta' dan il-prodott finanzjarju?

Il-lista tiinkludi l-investimenti li jikkostitwixxu l-akbar proporzjon ta' investimenti ta' l-prodott finanzjarju matul il-perjodu ta' referenza, li huwa: *[imla]*

L-akbar investimenti	Settur	% tal-assi	Pajjiż

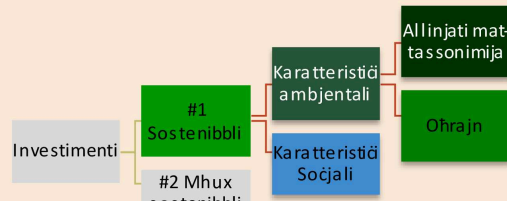


X'kien il-proporzjon tal-investimenti relatati mas-sostenibbiltà?

L-allokkazzjoni tal-assi tiddeskrivi s-sehem tal-investimenti f'assi speċifiċi.

● X'kienet l-allokkazzjoni tal-assi?

[inkludi l-kaxxi rilevanti biss, neħhi dawk li huma irrilevanti għall-prodott finanzjarju]



Il-kategorija #1 **Sostenibbli** tkopri investimenti sostenibbli b'objettivi ambjentali jew soċjali.

Il-kategorija #2 **Mhux sostenibbli** tinkludi l-investimenti li ma jikkwalifikawx

[inkludi n-nota għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852.

Biex ji kkonformaw mat-Tassonomija tal-UE, il-kriterji għall-gass fossili jinkludu limitazzjonijiet fuq l-emissjonijiet u l-bidla għal enerġija rinnowabbli totali jew għall-fjuwils b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju sa tmieġ l-2035. Għall-enerġija nukleari, il-kriterji jinkludu regoli komprensivi dwar is-sikurezza u l-ġestjoni tal-iskart.

L-attivitajiet abilitanti jippermettu direttament attivitajiet oħra li jagħtu kontribut sostanzjali għall-objettiv ambjentali. L-attivitajiet tranżitorji huma attivitajiet ekonomiċi li għalihom għadhom ma jeżistux alternattivi b'livell baxx ta' karbonju u li għandhom livelli tal-emissjonijiet ta' gassijiet b'effett ta' serra li jikkorrispondu għall-aqwa prestazzjoni.

● F'liema setturi ekonomiċi saru l-investimenti? [inkludi l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 61(c) ta' dan ir-Regolament]



L-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali sa liema punt kienu allinjati mat-Tassonomija tal-UE? [inkludi t-taqsima għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 u daħħal l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 62 ta' dan ir-Regolament]

● Il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE¹?

- Iva: [specifika hawn taħt kif ukoll id-dettalji fil-graffs tal-kaxxa]
- Fil-gass fossili FI-enerġija nukleari
- Le

¹ L-attivitajiet relatati mal-gass fossili u/jew dawk nukleari jikkonformaw biss mat-Tassonomija tal-UE meta jikkontribwixxu għal-limitazzjoni ta-tibdil fil-klima (il-“mitigazzjoni ta-tibdil fil-klima”) u ma jagħmlux ħsara sinifikanti lil ebda objettiv tat-Tassonomija tal-UE - ara n-nota ta' spjegazzjoni fil-margni tax-xellug. Il-kriterji kollha għall-attivitajiet ekonomiċi tal-gass fossili u tal-enerġija nukleari li jikkonformaw mat-Tassonomija tal-UE huma stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1214.

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852

L-attivitajiet allinjati mat-tassonomija huma espressi bħala sehem:

- **mill-fatturat** li jirrifletti s-sehem ta d-dhul minn attivitajiet ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatari ta' investiment
- **min-nefqa kapitali (CapEx)** li turi l-investimenti ekoloġiċi magħmula minn kumpaniji destinatari ta' investiment, pereż. għal tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika.
- **min-nefqa operazzjonali (OpEx)** li tirrifletti l-attivitajiet operattivi ekoloġiċi tal-kumpaniji destinatari ta' investiment.

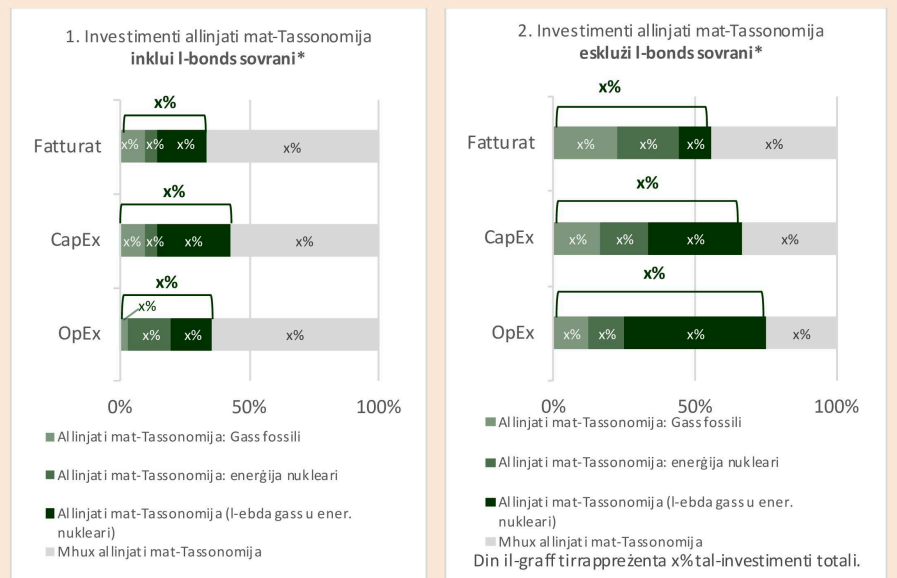
[inkludi nota għall-prodotti finanzjarji msemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 li jinvestu f'attivitajiet ekonomiċi ambjentali li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli]



huma investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li ma jqsux il-kriterji għal attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli skont it-Tassonomija tal-UE.

Il-graffs ta' hawn taht juru bl-aħdar il-perċentwal ta' investimenti li kienu allinjati mat-Tassonomija tal-UE. Peress li ma teżistix metodoloġija xierqa għad-determinazzjoni tal-allinjament tal-bonds sovrani* mat-Tassonomija, l-ewwel graff turi l-allinjament mat-Tassonomija b'rabta mal-investimenti kollha tal-prodott finanzjarju inklużi l-bonds sovrani, filwaqt li t-tieni graff turi l-allinjament mat-Tassonomija biss fir-rigward tal-investimenti tal-prodott finanzjarju minbarra l-bonds sovrani.

[Inkludi l-informazzjoni dwar il-gass fossili u l-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija u t-test ta' spjegazzjoni fil-marġni tax-xellug fil-paġna preċedenti biss jekk il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet ekonomiċi relatati mal-gass fossili u/jew mal-enerġija nukleari allinjati mat-Tassonomija matul il-perjodu referenzjarju]



* Għall-fini ta' dawn il-graffs, il-“bonds sovrani” jikkonsistu fl-esponimenti sovrani kollha.

● **X'kien is-sehem tal-investimenti mwettqa f'attivitajiet tranzitorji u abilitanti?** [inkludi d-dizaggregazzjoni tal-proporzjonijiet tal-investimenti matul il-perjodu referenzjarju]

● **Kif kien il-perċentwal ta' investimenti allinjati mat-Tassonomija tal-UE meta mqabbel mal-perjodi referenzjarji preċedenti?** [inkludi fejn għe pprovdut mill-inqas rapport perjodiku preċedenti wiehed]



X'kien is-sehem tal-investimenti sostenibbli b'objettiv ambjentali li ma kinux allinjati mat-Tassonomija tal-UE? [inkludi għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 5, l-ewwel paragrafu, tar-Regolament (UE) 2020/852 jekk il-prodott finanzjarju kien jinkludi investimenti b'objettiv ambjentali li investew f'attivitajiet ekonomiċi li mhumiex attivitajiet ekonomiċi ambjentalment sostenibbli u spjega għaliex il-prodott finanzjarju investa f'attivitajiet ekonomiċi li ma kinux allinjati mat-Tassonomija]



X'kien is-sehem tal-investimenti soċjalment sostenibbli? *[inkludi biss jekk il-prodott finanzjarju jinkludi investimenti sostenibbli b'objettiv soċjali]*



Liema investimenti ġew inkluzi taħt "mhux sostenibbli", x'kien l-iskop tagħhom u kien hemm xi salvagwardji minimi ambjentali jew soċjali?



X'azzjonijiet ittiehdu biex jintlaħaq l-objettiv ta' investiment sostenibbli matul il-perjodu referenzjarju? *[elenka l-azzjonijiet meħuda fil-perjodu kopert mir-rapport perijodiku biex jinkiseb l-objettiv ta' investiment sostenibbli tal-prodott finanzjarju, inkluż l-involvement tal-azzjonisti kif imsemmi fl-Artikolu 3g tad-Direttiva 2007/36/KE u kwalunkwe involviment ieħor b'rabta mal-objettiv ta' investiment sostenibbli]*



Dan il-prodott finanzjarju kif ħadem meta mqabbel mal-parametru referenzjarju ta' referenza? *[inkludi t-taqsimha għall-prodotti finanzjarji biss imsemmijin fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2019/2088 u indika fejn wieheċ jista' jsib il-metodoloġija użata għall-kalkolu tal-indiċi indikat]*

[dahħal nota għall-prodotti finanzjarji msemmin fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament (UE) 2019/2088]

Il-parametri referenzjarji huma indiċijiet użati biex jitkejjel jekk il-prodott finanzjarju jilhaqxi l-objettiv sostenibbli.

- **Kif varja l-parametru referenzjarju mill-indiċi ġenerali tas-suq?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem fir-rigward tal-indikaturi tas-sostenibbiltà biex jiġi ddeterminat l-allinjament tal-parametru referenzjarju mal-objettiv ta' investiment sostenibbli?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem meta mqabbel mal-parametru referenzjarju?**
- **Dan il-prodott finanzjarju, kif ħadem meta mqabbel mal-indiċi wiesa' tas-suq?"**

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/364**tas-16 ta' Frar 2023****li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-familja ta' prodotti bijoċidali "IPA Family 1" f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 44(5), l-ewwel subparagrafu, tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-10 ta' Ġunju 2016, Ecolab Deutschland GmbH issottomettiet lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni ta' familja ta' prodotti bijoċidali bl-isem ta' "IPA Family 1" tat-tipi ta' prodott 2 u 4, kif deskritt fl-Anness V ta' dak ir-Regolament, u pprovdiet konferma bil-miktub li l-awtorità kompetenti tan-Netherlands qablet li tevalwa l-applikazzjoni. L-applikazzjoni giet irregistrata bin-numru tal-każ BC-HN024859-20 fir-Registru tal-Prodotti Bijoċidali.
- (2) "IPA Family 1" fiha l-propan-2-ol bħala s-sustanza attiva inkluża fil-lista tal-Unjoni ta' sustanzi attivi approvati msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għat-tipi ta' prodott 2 u 4.
- (3) Fil-25 ta' Awwissu 2021, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni ressqet, f'konformità mal-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni tagħha lill-Aġenzija.
- (4) Fit-23 ta' Marzu 2022, l-Aġenzija sottomettiet lill-Kummissjoni l-opinjoni ⁽²⁾ tagħha, l-abbozz tas-sommarju tal-Karatteristiċi tal-Prodott Bijoċidali (SPC) ta' "IPA Family 1" u r-rapport ta' valutazzjoni finali dwar il-familja ta' prodotti bijoċidali, f'konformità mal-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (5) L-opinjoni tikkonkludi li "IPA Family 1" hija familja ta' prodotti bijoċidali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1), il-punt (s), tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, li hija eliġibbli għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 42(1) ta' dak ir-Regolament u li, soġġetta għall-konformità mal-abbozz tal-SPC, tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(1) u (6) ta' dak ir-Regolament.
- (6) Fit-12 ta' April 2022, l-Aġenzija baġtet lill-Kummissjoni l-abbozz tal-SPC fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (7) Il-Kummissjoni taqbel mal-opinjoni tal-Aġenzija u għaldaqstant tqis li huwa xieraq li tingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni għal "IPA Family 1".
- (8) Fl-opinjoni tagħha, l-Aġenzija tirrakkomanda li d-detentur tal-awtorizzazzjoni jwettaq test tal-istabbiltà tal-ħżin fit-tul f'temperatura ambjentali ta' "Klercide 70/30 IPA Aerosol" tal-meta-SPC 1.3 fl-imballaġġ kummerċjali li fih il-prodott se jkun disponibbli fis-suq, bħala kundizzjoni fl-awtorizzazzjoni. Jenhtieg li t-test jindirizza l-proprjetajiet fiżiċi, kimiċi u tekniċi rilevanti ta' dak il-prodott, kemm qabel kif ukoll wara l-ħżin biex tiġi kkonfermata hajja fuq l-ixkaffa ta' 24 xahar. Jenhtieg li d-detentur tal-awtorizzazzjoni fir-rapport tat-test jinkludi informazzjoni dwar l-istabbiltà tal-imballaġġ, il-karatteristiċi tal-isprej u l-pressjoni interna qabel u wara l-ħżin. Il-Kummissjoni taqbel

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.⁽²⁾ L-opinjoni tal-ECHA tal-1 ta' Marzu 2022 dwar l-awtorizzazzjoni tal-Unjoni ta' "IPA Family 1" (ECHA/BPC/316/2022), <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>

ma' dik ir-rakkomandazzjoni u tqis li s-sottomissjoni tar-riżultati ta' dak it-test jenhtieg li tkun kundizzjoni marbuta mad-disponibbiltà fis-suq u mal-użu tal-familja ta' prodotti bijoċidali "IPA Family 1" skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Il-Kummissjoni tqis ukoll li l-fatt li d-*data* għandha tiġi pprovduta wara li tinghata l-awtorizzazzjoni, ma jaffettwax il-konklużjoni dwar l-issodisfar tal-kundizzjoni skont l-Artikolu 19(1), il-punt (d), ta' dak ir-Regolament abbażi tad-*data* eżistenti.

- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Awtorizzazzjoni tal-Unjoni bin-numru tal-awtorizzazzjoni EU-0028425-0000 hija b'dan mogħtija lil Ecolab Deutschland GmbH biex tagħmel disponibbli fis-suq u għall-użu tal-familja ta' prodotti bijoċidali "IPA Family 1" soġġetta għall-konformità mat-termini u mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness I u f'konformità mas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott bijoċidali stabbiliti fl-Anness II.

L-awtorizzazzjoni tal-Unjoni hija valida mid-9 ta' Marzu 2023 sat-28 ta' Frar 2033.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Frar 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

TERMINI U KUNDIZZJONIJIET (EU-0028425-0000)

Id-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu jwettaq test tal-istabbiltà tal-ħżin fit-tul f'temperatura ambjentali ta' "Klercide 70/30 IPA Aerosol" tal-meta-SPC 1.3 fl-imballaġġ kummerċjali li fih il-prodott se jkun disponibbli fis-suq. It-test tal-istabbiltà tal-ħżin fit-tul f'temperatura ambjentali għandu jindirizza l-proprjetajiet fiżiċi, kimiċi u tekniċi rilevanti ta' dak il-prodott, kemm qabel kif ukoll wara l-ħżin f'konformità mat-taqsima 2.6.4 tal-Guidance on the Biocidal Products Regulation Volume I: Identity of the active substance/physico-chemical properties/analytical methodology – Information Requirements, Evaluation and Assessment (ECHA, Marzu 2022) ⁽¹⁾, sabiex tiġi kkonfermata ħajja fuq l-ixkaffa ta' 24 xahar. Id-detentur tal-awtorizzazzjoni, fir-rapport tal-istudju test għandu jinkludi informazzjoni dwar l-istabbiltà tal-imballaġġ, il-karatteristiċi tal-isprej u l-persjoni interna qabel u wara l-ħżin.

Mid-9 ta' Jannar 2024 id-detentur tal-awtorizzazzjoni għandu jibgħat ir-rizultati tal-istudju lill-Aġenzija.

⁽¹⁾ https://echa.europa.eu/documents/10162/23036412/bpr_guidance_vol_i_parts_abc_en.pdf/31b245e5-52c2-f0c7-04db-8988683cbc4b

ANNEX II

Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal familja ta' prodotti bijoċidali

IPA Family 1

Prodott tip 2 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-applikazzjoni diretta fuq il-bnedmin jew fuq l-annimali (Diżinfettanti)

Prodott tip 4 - Qasam tal-ikel u tal-ġhalf (Diżinfettanti)

Numru tal-awtorizzazzjoni: EU-0028425-0000

Numru tal-ass R4BP: EU-0028425-0000

PART I

L-EWWEL LIVELL TA' INFORMAZZJONI

1. Informazzjoni Amministrattiva

1.1. Kunjom

Isem	IPA Family 1
------	--------------

1.2. Tip(i) ta' prodott

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ġhalf
--------------------	---

1.3. Detentur tal-awtorizzazzjoni

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Ecolab Deutschland GmbH
	Indirizz	Ecolab Allee 1, 40789 Monheim am Rhein Ġermanja
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0000	
Numru tal-ass R4BP	EU-0028425-0000	
Data tal-awtorizzazzjoni	Id-9 ta' Marzu 2023	
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni	It-28 ta' Frar 2033	

1.4. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

L-isem tal-manifattur	Ecolab Europe GmbH
L-indirizz tal-manifattur	Richtstrasse, 7, 8304 Wallisellen Svizzera
Post ta' siti ta' manifattura	Richtstrasse, 7, 8304 Wallisellen Svizzera

L-isem tal-manifattur	Ecolab Limited
L-indirizz tal-manifattur	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	Brunel Way, Baglan Energy Park, SA11 2GA Neath Ir-Renju Unit
L-isem tal-manifattur	Laboratoires Prodene Klint
L-indirizz tal-manifattur	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Franza
Post ta 'siti ta' manifattura	Rue Denis Papin, 2 Z.I. Mitry Compans, F-77290 Mitry Mory Franza
L-isem tal-manifattur	Ecolab Leeds
L-indirizz tal-manifattur	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	Lotherton Way, Garforth, LS25 2JY Leeds Ir-Renju Unit
L-isem tal-manifattur	Esoform S.p.A.
L-indirizz tal-manifattur	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Italja
Post ta 'siti ta' manifattura	Viale del Lavoro 10, 45100 Rovigo Italja
L-isem tal-manifattur	Nalco Deutschland Manufacturing GmbH und Co.KG
L-indirizz tal-manifattur	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Ġermanja
Post ta 'siti ta' manifattura	Justus-von-Liebig-Str. 11, D-64584 Biebesheim Ġermanja
L-isem tal-manifattur	Ecolab NETHERLANDS BV
L-indirizz tal-manifattur	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Olanda
Post ta 'siti ta' manifattura	Brugwal 11, 3432NZ Nieuwegein Olanda
L-isem tal-manifattur	Ecolab Weavergate
L-indirizz tal-manifattur	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	Winnington Avenue, CW8 3AA Northwich Cheshire Ir-Renju Unit

L-isem tal-manifattur	Ecolab Mullingar, Ireland
L-indirizz tal-manifattur	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Irlanda
Post ta 'siti ta' manifattura	Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate, - Mullingar, Co. Westmeath, Irlanda
L-isem tal-manifattur	Ecolab d.o.o.
L-indirizz tal-manifattur	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Slovenja
Post ta 'siti ta' manifattura	Vajngerlova 4, 2000 Maribor Slovenja
L-isem tal-manifattur	Ecolab Rozzano, Italy
L-indirizz tal-manifattur	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Italja
Post ta 'siti ta' manifattura	Via A. Grandi 9/11, 20089 Rozzano (MI) Italja
L-isem tal-manifattur	Ecolab B.V.B.A
L-indirizz tal-manifattur	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Il-Belġju
Post ta 'siti ta' manifattura	Havenlaan 4, 3980 Tessenderlo Il-Belġju
L-isem tal-manifattur	Nalco Española Manufacturing, SLU
L-indirizz tal-manifattur	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Spanja
Post ta 'siti ta' manifattura	C/Tramuntana s/n Polígono Industrial de Celrà, 17460 Celrà Spanja
L-isem tal-manifattur	Ecolab production France SAS
L-indirizz tal-manifattur	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Franza
Post ta 'siti ta' manifattura	BP509, Avenue de Général Patton, 51006 Châlons-en-Champagne Franza
L-isem tal-manifattur	Ecolab Mandra, Greece
L-indirizz tal-manifattur	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Il-Greċja
Post ta 'siti ta' manifattura	25 km Old National Road Athens- Theve, - Mandra Attica Il-Greċja

L-isem tal-manifattur	NALCO FINLAND MANUFACTURING OY
L-indirizz tal-manifattur	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finlandja
Post ta 'siti ta' manifattura	Kivikummuntie 1, FIN-07955 Tesjoki Finlandja
L-isem tal-manifattur	Manufacturing Plant Cisterna Nalco
L-indirizz tal-manifattur	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina, Italja
Post ta 'siti ta' manifattura	Via Ninfina II, 4012 Cisterna di Latina Italja
L-isem tal-manifattur	Manufacturing Plant Fawley Nalco
L-indirizz tal-manifattur	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	One buisness center 1180, SO45 3NP Hardley Hants Ir-Renju Unit
L-isem tal-manifattur	Nalco Champion Plant, Tooling Plant, Aberdeen Nalco
L-indirizz tal-manifattur	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	Minto Avenue, Alten Industrial Estate, AB12 3JZ Aberdeen Ir-Renju Unit
L-isem tal-manifattur	Microtek Medical B.V.
L-indirizz tal-manifattur	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Olanda
Post ta 'siti ta' manifattura	Hekkehorst, 24, 7207 BN Zutphen Olanda
L-isem tal-manifattur	Microtek Medical Malta Ltd.
L-indirizz tal-manifattur	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta
Post ta 'siti ta' manifattura	Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark, MST 3000 Mosta Malta
L-isem tal-manifattur	Innovate GmbH
L-indirizz tal-manifattur	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Ġermanja
Post ta 'siti ta' manifattura	Am Hohen Stein, 11, 06618 Naumburg Ġermanja

L-isem tal-manifattur	CHRISTEYNS FRANCE S.A.
L-indirizz tal-manifattur	31 rue de la Maladrie, 44120 Vertou Franza
Post ta 'siti ta' manifattura	54 avenue de la Plaine - ZI, 13106 Rousset Franza

L-isem tal-manifattur	Techtex
L-indirizz tal-manifattur	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Ir-Renju Unit
Post ta 'siti ta' manifattura	Units 7 & 8, Rhodes Business Park, Silbum Way, M24 4NE Middleton, Manchester Ir-Renju Unit

1.5. **Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)**

Sustanza attiva	Propan-2-ol
L-isem tal-manifattur	Ineos Solvents Germany GmbH
L-indirizz tal-manifattur	Römerstraße 733, 47443 Moers Ġermanja
Post ta 'siti ta' manifattura	Shamrockstrasse 88, D-44623 Herne Ġermanja Romestrasse, 733, D-47443, D-47443 Moers Ġermanja

Sustanza attiva	Propan-2-ol
L-isem tal-manifattur	Shell Chemicals Europe B.V.
L-indirizz tal-manifattur	Postbus 2334, 3000 CH Rotterdam Olanda
Post ta 'siti ta' manifattura	Chemie BV/Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Rotterdam-Pernis, Olanda

Sustanza attiva	Propan-2-ol
L-isem tal-manifattur	ExxonMobil Chemical Europe
L-indirizz tal-manifattur	Hermeslaan 2, 1831 Machelen, Il-Belġju
Post ta 'siti ta' manifattura	Fawley Refinery and Petrochemical Plant, Fawley, SO45 1TX Southampton Ir-Renju Unit Baton Rouge Chemical Plant 4999 Scenic Highway, 70805-3359 LA Istat Uniti

2. Il-kompożizzjoni tal-familja tal-prodott u l-formulazzjoni

2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-familja

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	30,3	65,66

2.2. Tip(i) ta' formulazzjoni

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	AL - Kwalunkwe likwidu ieħor AE - Aerosol dispenser XX -Wipes lesti għall-użu mxarrba f'likwidu bbażat fuq l-ilma
---------------------------------	---

PARTI II

IT-TIENI LIVELL TA' INFORMAZZJONI - META SPC(S)

Meta SPC 1

1. Informazzjoni amministrattiva tal-Meta SPC 1

1.1. Identifikatur tal-Meta SPC 1

Identifikatur	Meta-SPC 1.1
---------------	--------------

1.2. Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni

Numru	1-1
-------	-----

1.3. Tip(i) ta' prodott

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex mahsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali
--------------------	--

2. Kompożizzjoni tal-Meta SPC 1

2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 1

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 1

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	AL - Kwalunkwe likwidu ieħor
---------------------------------	------------------------------

3. Dikjarazzjonijiet ta' periklu u ta' prekawzjoni tal-meta SPC 1

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Likwidu u fwar li jieħdu n-nar malajr hafna. Jaġġmel irritazzjoni serja lill-għajnejn. Jista' jikkawża heġla jew sturdament. Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-gilda.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	Bieghed mis-sħana, ucuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbd. – Tpejjipx. Ilbes protezzjoni għall-għajnejn. Ilbes protezzjoni għall-wieċ.

4. Użu awtorizzat tal-meta SPC 1

4.1. deskrizzjoni użu

Tabella 1. Uża # 1 – Uża #1.1 – Diżinfekzjoni ta' wcuħ fi kmamar sterili bl-isprejjar jew mopp.

Tip ta' Prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkacidi li mhumiex mahsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Fungi istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Enveloped viruses istadju iżvilupp: ebda data
Qasam tal-użu	Indoor Diżinfekzjoni ta' wcuħ ibsin mhux porużi ta' kmamar sterili fl-industrija tax-xjenzi tal-ħajja.
Metodu(i) ta' applikazzjoni	Metodu: Sprejjar bi grillu jew tixrid b'mopp Deskrizzjoni dettaljata: Applikazzjoni diretta fuq ucuħ permezz ta' sprejjar bi grillu segwit minn imsiħ b'imselha xotta għad-distribuzzjoni jew b'mopp.
Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' Applikazzjoni: madwar 18 ml/m ² Dilwizzjoni (%): 0 Numru u ħin tal-applikazzjoni: Kif meħtieġ

Kategorija(i) tal-utenti	professionali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Flixxun/kontenitur tal-Polyvinylpyrrolidone (PVP) jew (Politetheylene ta 'densità għolja (HDPE) ta' 0,5 litri - 10 litri (bi u mingħajr sprej bi grillu)

4.1.1. Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Naddaf u xxotta l-uċuħ qabel id-diżinfekzjoni.

Applikazzjoni permezz ta' sprejjar bil-grillu fuq il-wiċċ: Iftaħ iż-żennuna qabel l-użu. Għall-aqwa riżultati żomm il-flixxun wieqaf u applika minn distanza ta' minn 10 ċm sa 20 ċm. Ara li l-uċuħ ikun mxarrba kompletament (mass. 18 ml/m², li jikkorrispondi għal 20 sprejjatura/m²) u mbagħad imsaħ b'imselha xotta biex tiddistribwixxi. Hallih jieħu effett għal 5 minuti għal batterji, hmejjer u viruses f'invokru u 15-il minuta għal fungi. Aghlaq dejjem iż-żennuna wara l-użu. M'għandekx tittrasferixxi l-prodott fi flixxun tal-isprejjar bil-grillu, iżda applika minn pakkett li fih sprej bil-grillu.

Applikazzjoni fuq l-uċuħ bil-mopp: Xarrab il-mopp nadif bil-likwidu billi tuża barmil tal-mopp u applika fuq il-wiċċ li jehieġ diżinfekzjoni. Ara li l-wiċċ ikun imxarrab kompletament (mass. 18 ml/m²). Hallih jieħu effett għal 5 minuti għal batterji, hmejjer u viruses f'invokru u 15-il minuta għal fungi. Mhux meħtieġ imsih addizzjonali.

Thallatx il-prodott ma' prodotti oħra. M'għandekx tferra' kwalunkwe prodott mhux użat lura fil-kontenitur oriġinali.

4.1.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Evita l-kuntatt mal-ġhajnejn.

Waqt l-imsiħ bil-mopp għandek tilbes ingwanti, protezzjoni tal-ġhajnejn u tagħmir ta' protezzjoni respiratorja (RPE) ta' fattur ta' protezzjoni ta' 10. Persunal mingħajr protezzjoni m'għandux ikun preżenti fil-kamra waqt id-diżinfekzjoni bil-mopp.

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Effetti Potenzjali fuq is-Saħħa

Għajnejn – Jagħmel irritazzjoni serja lill-ġhajnejn.

Ġilda - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Inġestjoni - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Mit-teħid bin-nifs - Jekk jittieħed bin-nifs jista' jikkawża effetti fuq is-sistema nervuża ċentrali.

Esponiment Kroniku - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Miżuri tal-ewwel għajnuna

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah bl-ilma. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Komplilahlah għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: Nehhi l-hwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom. Aħsel il-ġilda bis-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek. Agħti xi haġa biex tixrob, jekk persuna esposta tista' 'tibla'. Tinduċix rimettar. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Imxi għall-arja friska u żomm mistrieh f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

4.1.4. *Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu*

Ara l-istruzzjonijiet generali għall-użu (5.4).

4.1.5. *Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara l-istruzzjonijiet generali għall-użu (5.5).

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-UŻU ⁽¹⁾ TAL-META SPC 1

5.1. **Istruzzjonijiet għall-użu**

Jekk joghġbok irreferi għall-istruzzjonijiet għall-użu speċifiċi għal meta-SPC 1

5.2. **Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju**

Jekk joghġbok irreferi għall-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għal meta-SPC 1

5.3. **Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent**

Jekk joghġbok irreferi għall-informazzjoni speċifika għal meta-SPC 1

5.4. **Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Prodott

Fejn huwa possibbli huwa ppreferut ir-riċiklaġġ mir-rimi jew incinerazzjoni. Jekk ir-riċiklaġġ mhux prattiku, iddisponi b'konformità mar-regolamenti lokali. Iddispona mill-iskart f'faċilità għar-rimi ta' skart approvata.

Imballaġġ ikkontaminat

Armi kwalunkwe prodott mhux użat. Kontenituri vojta għandhom jittieħdu f'sit tal-immaniġġjar tal-iskart approvat għar-riċiklaġġ jew rimi. Terġax tuża kontenituri vojta. Armi f'konformità mar-regolamenti lokali, reġjonali, nazzjonali u/jew internazzjonali.

Residwi tal-prodott

M'għandekx tferrex prodott mhux użat fl-art, fil-korsiji tal-ilma, f'pajpijiet (sink, tojlits...) u lanqas fid-drenaġġ.

Iddisponi minn prodott mhux użat, l-ippakkjar tiegħu u kull skart ieħor, skont r-regolamenti lokali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Ahżen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett u f'temperatura bejn 0 °C sa 25 °C

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott: 24 xahar

6. Informazzjoni oħra

L-iskeda ta' data ta' sigurtà u teknika hija disponibbli għal utenti professjonali fuq talba.

Intużaw AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 17,9 mg/kg piż tal-ġisem (bw)/jum għall-ħaddiema professjonali u AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 10,7 mg/kg bw/jum għall-valutazzjoni tar-riskju fir-Rapport ta' Valutazzjoni dwar Propan-2-ol fil-TP2 - il-Ġermanja - (Jannar 2015).

(¹) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taht din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat fi hdan il-meta SPC 1.

7. It-tielet livell ta' informazzjoni: prodotti individwali fil-meta SPC 1

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem kummerċjali	Klercide 70/30 IPA		qasam tas-suq: EU		
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0001 1-1				
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	63,27

Meta SPC 2

1. Informazzjoni amministrattiva tal-Meta SPC 2

1.1. **Identifikatur tal-Meta SPC 2**

Identifikatur	Meta-SPC 1.2
---------------	--------------

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-2
-------	-----

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali
--------------------	--

2. Kompożizzjoni tal-Meta SPC 2

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 2**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 2**

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	XX -Wipes lesti għall-użu mxarrba f'likwidu bbażat fuq l-ilma
---------------------------------	---

3. Dikjarazzjonijiet ta' periklu u ta' prekawzjoni tal-meta SPC 2

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Likwidu u fwar li jieħdu n-nar malajr hafna. Jaġħmel irritazzjoni serja lill-ġhajnejn. Jista' jikkawża hedla jew sturdament. Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-ġilda.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	Biegħed mis-sħana, ucuħ jaharqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. – Tpejjipx.

4. Użu awtorizzat tal-meta SPC 2

4.1. deskrizzjoni użu

Tabella 2. Uża # 1 – Uża #2.1 – Diżinfekzjoni ta' wcuħ f'kamra sterili bl-imsiħ

Tip ta' Prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkacidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Fungi istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Enveloped viruses istadju iżvilupp: ebda data
Qasam tal-użu	Indoor Diżinfekzjoni ta' wcuħ ibsin mhux porużi ta' kmamar sterili fl-industrija tax-xjenzi tal-ħajja permezz bl-imsiħ.
Metodu(i) ta' applikazzjoni	Metodu: Imsieħ Deskrizzjoni dettaljata: Applikazzjoni diretta fuq ucuħ bl-imsiħ b'imsielah imxarrba minn qabel.
Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' Applikazzjoni: madwar 10 ml/m ² Dilwizzjoni (%): 0 Numru u hin tal-applikazzjoni: Tubu (200 wipe/pakkett, 230 × 200, Tahlita ta' materjal sintetiku/ċelluloża): madwar 0,13 m ² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda Tubu (100 wipe/pakkett, 200 × 230, Tahlita ta' materjal sintetiku/ċelluloża): madwar 0,23 m ² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda Mopp (10 wipe/pakkett, 420 × 250, Poliester/ċelluloża): madwar 1.1 m ² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda

	<p>Borża (15-il wipe/pakkett, 200 × 200, Poliester/ċelluloża): madwar 0,33 m² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda</p> <p>Borża (10 wipes/pakkett, 200 × 200, 100 % poliester): madwar 0,51 m² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda</p> <p>Borża (15-il wipe/pakkett, 300 × 300, Poliester/ċelluloża): madwar 0,47 m² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda</p> <p>Borża (10 wipes/pakkett, 300 × 300, 100 % poliester): madwar 0,73 m² jista' jiġi diżinfettat b'wipe waħda</p>
Kategorija(i) tal-utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	<p>Tabu (HDPE) (100-200 imselha/pakkett, 200 × 230, Tahlita ta' materjal sintetiku/ċelluloża)</p> <p>Borża (10-30 imselha/pakkett, 200 × 200, Poliester/ċelluloża, 100 % poliester)</p> <p>Borża (10-30 imselha/pakkett, 300 × 300, Poliester/ċelluloża, 100 % poliester)</p> <p>Wipe tal-mopp (10-30 wipe/pakkett, 420 × 250, Poliester/ċelluloża)</p>

4.1.1. Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Naddaf u xxotta l-uċuħ qabel id-diżinfazzjoni.

Imsieħ: Imsaħ il-wiċċ li jrid jiġi diżinfettat. Uża l-imselha darba. Ara li l-wiċċ ikun imxarrab kompletament (mass. 10 ml/m²).

Madwar 0,13-1,1 m² jista' jiġi diżinfettat b'imselha waħda skont l-imselha.

Hallih jiehu effett għal 5 minuti għal batterji, hmejjer u viruses f'involukru u 15-il minuta għal fungi. Armi l-imsielah fil-landa tal-iskart magħluqa xierqa immedjatament wara l-użu. Mhux meħtieġ imsiħ addizzjonali.

Għal imsielah f'pakketti multipli, aghlaq il-pakkett wara li tifthu.

Thallatx ma' prodotti oħrajn.

4.1.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Effetti Potenzjali fuq is-Saħħa

Għajnejn – Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.

Ġilda - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Inġestjoni - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Mit-tehid bin-nifs - Jekk jittiehed bin-nifs jista' jikkawża effetti fuq is-sistema nervuża ċentrali.

Espniment Kroniku - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Miżuri tal-ewwel għajnuna

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah bl-ilma. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilahlah għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: Nehhi l-hwejjeg kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom. Aħsel il-ġilda bis-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Laħlah halqek. Aġhti xi haġa biex tixrob, jekk persuna esposta tista 'tibra'. Tinduċix rimettar. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Imxi għall-arja friska u zomm mistrieħ f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

4.1.4. *Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.4).

4.1.5. *Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin*

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.5).

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU (*) TAL-META SPC 2

5.1. **Istruzzjonijiet għall-użu**

Jekk jogħġbok irreferi għall-istruzzjonijiet għall-użu speċifiċi għal meta-SPC 2

5.2. **Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju**

Jekk jogħġbok irreferi għall-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għal meta-SPC 2

5.3. **Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' 'emergenza biex jipproteġu l-ambjent**

Jekk jogħġbok irreferi għall-informazzjoni speċifika għal meta-SPC 2

5.4. **Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Prodott

Fejn huwa possibbli huwa ppreferut ir-riċiklaġġ mir-rimi jew incinerazzjoni. Jekk ir-riċiklaġġ mhux iktar prattiku, iddisponi b'konformità mar-regolamenti lokali. Iddispona mill-iskart f'faċilità għar-rimi ta' skart approvata.

Imballaġġ ikkontaminat

Armi kwalunkwe prodott mhux użat. Kontenituri vojta għandhom jittieħdu f'sit tal-immaniġġjar tal-iskart approvat għar-riċiklaġġ jew rimi. Terġax tuża kontenituri vojta. Armi f'konformità mar-regolamenti lokali, reġjonali, nazzjonali u/jew internazzjonali.

Residwi tal-prodott

M'għandekx tferrex prodott mhux użat fl-art, fil-korsiji tal-ilma, f'pajpijiet (sink, tojlits...) u lanqas fid-drenaġġ.

Iddisponi minn prodott mhux użat, l-ippakkjar tiegħu u kull skart ieħor, skont r-regolamenti lokali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Aħżen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett u f'temperatura bejn 0 °C sa 25 °C

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott: 24 xahar

6. Informazzjoni oħra

L-iskeda ta' data ta' sigurtà u teknika hija disponibbli għal utenti professjonali fuq talba.

(*) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taħt din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat fi hdan il-meta SPC 2.

Intużaw AEL akut/ghal żmien medju/ghal żmien twil 17,9 mg/kg bw/jum għall-haddiema professjonali u AEL akut/ghal żmien medju/ghal żmien twil 10,7 mg/kg bw/jum għall-valutazzjoni tar-riskju fir-Rapport ta' Valutazzjoni dwar Propan-2-ol fil-TP2 il-Ġermanja - (Jannar 2015).

7. It-tielet livell ta' informazzjoni: prodotti individwali fil-meta SPC 2

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem kummerċjali	Klerwipe 70/30 IPA		qasam tas-suq: EU		
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0002 1-2				
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	63,27

Meta SPC 3

1. Informazzjoni amministrattiva tal-Meta SPC 3

1.1. **Identifikatur tal-Meta SPC 3**

Identifikatur	Meta-SPC 1.3
---------------	--------------

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-3
-------	-----

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-animali
--------------------	---

2. Kompożizzjoni tal-Meta SPC 3

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 3**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	60,61	65,66

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 3**

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	AE - Aerosol dispenser
---------------------------------	------------------------

3. Dikjarazzjonijiet ta' periklu u ta' prekawzjoni tal-meta SPC 3

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Aerosol li jaqbad malajr hafna. Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn. Jista' jikkawża hedla jew sturdament. Kontenitur taht pressjoni. Jista jinfaqa meta jissahhan Espozizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-gilda.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	Biegħed mis-sħana, ucuħ jaharqu, xrar tan-nar, fjammi miftuha u sorsi oħra li jaqbd. – Tpejjipx. Ilbes protezzjoni għall-ghajnejn. Ilbes protezzjoni għall-wiċċ. Tisprejjax fuq fjamma mikxufa jew sors ieħor li jaqbad. Ittaqqbux u taħarqux, anki wara li tużah. Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Tesponix għal temperaturi li jeċċedu l-50 °C/122 °F.

4. Użu awtorizzat tal-meta SPC 3

4.1. **deskrizzjoni użu****Tabella 3. Uża # 1 – Uża #3.1 – Diżinfekzjoni ta' wcuħ f'kamra sterili bl-aerosols**

Tip ta' Prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluz l-istadju ta' żvilupp)	isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Fungi istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Enveloped viruses istadju iżvilupp: ebda data
Qasam tal-użu	Indoor Diżinfekzjoni ta' wcuħ ibsin mhux porużi ta' kmamar sterili fl-industrija tax-xjenzi tal-ħajja.
Metodu(i) ta' applikazzjoni	Metodu: Sprejjar ta' aerosols Deskrizzjoni dettaljata: Applikazzjoni diretta fuq ucuħ bl-isprejjar ta' aerosols segwit minn imsih b'imselha xotta għad-distribuzzjoni.

Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' 'Applikazzjoni: madwar 18 ml/m ² Dilwizzjoni (%): 0 Numru u hin tal-applikazzjoni: Kif mehtieg
Kategorija(i) tal-utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Landa tal-aluminju ta' 0,2 litri – 0,5 litri

4.1.1. Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Naddaf u xxotta l-uċuħ qabel id-dizinfekzjoni.

Applikazzjoni bl-isprejjar ta' aerosols: Għall-aqwa riżultati żomm il-landa wieqfa wieqaf u applika minn distanza ta' 10 ċm sa 20 ċm. Ara li l-uċuħ ikun mxarrba kompletament (mass. 18 ml/m², li jikkorrispondi għal sprejjar ta' 7.2 sekondi/m²) u mbagħad imsaħ b'imselha xotta biex tiddistribwixxi. Hallih jiehu effett għal 5 minuti għal batterji, hmejjer u viruses f'invokru u 15-il minuta għal fungi.

Thallatx il-prodott ma' prodotti oħra.

4.1.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Evita l-kuntatt mal-ghajnejn.

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnunna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Effetti Potenzjali fuq is-Saħħa

Għajnejn – Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.

Ġilda - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Inġestjoni - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Mit-tehid bin-nifs – Jekk jittiehed bin-nifs jista' jikkawża effetti fuq is-sistema nervuza ċentrali. L-użu hażin intenzjonali permezz tat-tehid man-nifs jista' jagħmel hsara jew ikun fatali.

Esponiment Kroniku - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Miżuri tal-ewwel għajnunna

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah bl-ilma. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilahlah għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: Nehhi l-hwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom. Aħsel il-ġilda bis-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek. Agħti xi haġa biex tixrob, jekk persuna esposta tista' 'tibla'. Tinduċix rimettar. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Imxi għall-arja friska u żomm mistrieħ f'pożizzjoni komda biex tiehu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

4.1.4. Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.4).

4.1.5. *Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin*
Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.5).

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-UŻU ⁽³⁾ TAL-META SPC 3

5.1. **Istruzzjonijiet għall-użu**

Jekk joghġbok irreferi għall-istruzzjonijiet għall-użu speċifiċi għal meta-SPC 3

5.2. **Miżuri ta 'mitigazzjoni ta' riskju**

Jekk joghġbok irreferi għall-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għal meta-SPC 3

5.3. **Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent**

Jekk joghġbok irreferi għall-informazzjoni speċifika għal meta-SPC 3

5.4. **Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Prodott

Fejn huwa possibbli huwa ppreferut ir-riċiklaġġ mir-rimi jew incinerazzjoni. Jekk ir-riċiklaġġ mhux prattiku, iddisponi b'konformità mar-regolamenti lokali. Iddispona mill-iskart f'faċilità għar-rimi ta' skart approvata.

Imballaġġ ikkontaminat

Armi kwalunkwe prodott mhux użat. Kontenituri vojta għandhom jittiehdu f'sit tal-immaniġġjar tal-iskart approvat għar-riċiklaġġ jew rimi. Terġax tuża kontenituri vojta. Armi f'konformità mar-regolamenti lokali, reġjonali, nazzjonali u/jew internazzjonali.

Residwi tal-prodott

M'għandekx tferrex prodott mhux użat fl-art, fil-korsiji tal-ilma, f'pajpijiet (sink, tojlits...) u lanqas fid-drenagg.

Iddisponi minn prodott mhux użat, l-ippakkjar tiegħu u kull skart iehor, skont r-regolamenti lokali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Ahżen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett u f'temperatura bejn 0 °C sa 25 °C

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott: 24 xahar

6. Informazzjoni oħra

L-iskeda ta' data ta' sigurtà u teknika hija disponibbli għal utenti professjonali fuq talba.

Intużaw AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 17,9 mg/kg bw/jum għall-ħaddiema professjonali u AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 10,7 mg/kg bw/jum għall-valutazzjoni tar-riskju fir-Rapport ta' Valutazzjoni dwar Propan-2-ol fil-TP2 - il-Ġermanja - (Jannar 2015).

(³) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taht din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat fi hdan il-meta SPC 3.

7. It-tielet livell ta' informazzjoni: prodotti individwali fil-meta SPC 3

7.1. **Isem/Ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem kummerċjali	Klercide 70/30 IPA Aerosol		qasam tas-suq: EU		
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0003 1-3				
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	63,269

Meta SPC 4

1. Informazzjoni amministrattiva tal-Meta SPC 4

1.1. **Identifikatur tal-Meta SPC 4**

Identifikatur	Meta-SPC 1.4
---------------	--------------

1.2. **Suffiss għan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-4
-------	-----

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali TP 04 - Zoni tal-ikel u tal-ghalf
--------------------	---

2. Kompożizzjoni tal-Meta SPC 4

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 4**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 4**

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	XX -Wipes lesti għall-użu mxarrba f'likwidu bbażat fuq l-ilma
---------------------------------	---

3. Dikjarazzjonijiet ta' periklu u ta' prekawzjoni tal-meta SPC 4

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Likwidu u fwar li jaqbdu. Jaġħmel irritazzjoni serja lill-ġħajnejn. Jista' jikkawża hedla jew sturdament. Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-ġilda.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	Bieġhed mis-sħana, ucuħ jaharqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. – Tpejjipx.

4. Użu awtorizzat tal-meta SPC 4

4.1. **deskrizzjoni użu****Tabella 4. Uża # 1 – Uża #4.1 – Diżinfekzjoni ta' wcuħ li jiġu f'kuntatt mal-ikel u dawk li ma jiġux permezz ta' wipies imxarra minn qabel**

Tip ta' Prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali TP 04 - Zoni tal-ikel u tal-ġħalf
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data
Qasam tal-użu	Indoor Diżinfekzjoni ta' ucuħ ibsin mhux poruži li jkollhom kuntatt mal-ikel u dawk li ma jkollhomx fi Kċejjen kummerċjali, Catering, Proċessar ta' ikel u Bejġh bl-Imnut ta' ikel, Canteens, Kmamar tal-banju u Tojlits f'lukandi, ristoranti, ħwienet, skejġel, uffiċċji.
Metodu(i) ta' applikazzjoni	Metodu: Imsieħ Deskrizzjoni dettaljata: Applikazzjoni diretta fuq ucuħ ibsin mhux poruži bl-imsieħ.
Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' Applikazzjoni: madwar 10 ml/m ² f'temperatura tal-kamra Dilwizzjoni (%): 0 Numru u ħin tal-applikazzjoni: Imsieħ b'żewġ wipies fuq xulxin. Jistgħu jiġu diżinfettati madwar 0,074-0,222 m ² b'żewġ wipies fuq xulxin skont id-daqs tal-wipies użati.
Kategorija(i) tal-utenti	professjonali

Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur (PP) (100 imselha 130x210) Kontenitur (HDPE) (150 imselha 180x300) Barmil (PP) (1 500 imselha 150x210) Borża (PET/PE) (200 imselha 130x210) Materjal tal-wipes (l-imballaġġi kollha): taħlita ta' Polpa, Poliester, Legant
--	---

4.1.1. Uża speċifika istruzzjonijiet għall-użu

Imsieħ: Naddaf u xxotta l-uċuħ qabel id-diżinfazzjoni.

Imsaħ il-wiċċ li jrid jiġi diżinfettat b'zewġ wipes fuq xulxin. Uża l-wipes darba. Għall-aħjar riżultati, kun ċert li l-wiċċ ikun kompletament imxarrab (mass. 10 ml/m²), jistgħu jiġu diżinfettati madwar 0,074-0,222 m² b'zewġ wipes fuq xulxin skont id-daqs tal-wipe użata. Halli jieħu effett għal 15-il minuta għal batterji u hmejjer. Armi l-wipes fil-landa tal-iskart magħluqa xierqa immedjatament wara l-użu. Mhux meħtieġ imsiħ addizzjonali.

Għal wipes f'pakketti multipli, aghlaq il-pakkett wara li tifthu.

Thallatx il-prodott ma' prodotti oħra.

4.1.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifika għall-użu

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajjnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Effetti Potenzjali fuq is-Saħha

Għajnejn – Jagħmel irritazzjoni serja lill-għajnejn.

Ġilda - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħha waqt l-użu normali.

Inġestjoni - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħha waqt l-użu normali.

Mit-tehid bin-nifs - Jekk jittiehed bin-nifs jista' jikkawża effetti fuq is-sistema nervuża ċentrali.

Espozizzjoni Kronika - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħha waqt l-użu normali.

Miżuri tal-ewwel għajjnuna

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah bl-ilma. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilahlah għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: Nehhi l-hwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom. Aħsel il-ġilda bis-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek. Agħti xi haġa biex tixrob, jekk persuna esposta tista' 'tibla'. Tinduċix rimettar. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Imxi għall-arja friska u zomm mistrieħ f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

4.1.4. Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.4).

4.1.5. *Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin*
Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.5).

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-UŻU (*) TAL-META SPC 4

5.1. **Istruzzjonijiet għall-użu**

Jekk joghġbok irreferi għall-istruzzjonijiet għall-użu speċifiċi għal meta-SPC 4

5.2. **Miżuri ta 'mitigazzjoni ta' riskju**

Jekk joghġbok irreferi għall-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għal meta-SPC 4

5.3. **Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent**

Jekk joghġbok irreferi għall-informazzjoni speċifika għal meta-SPC 4

5.4. **Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Prodott

Fejn huwa possibbli huwa ppreferut ir-riċiklaġġ mir-rimi jew incinerazzjoni. Jekk ir-riċiklaġġ mhux prattiku, iddisponi b'konformità mar-regolamenti lokali. Iddispona mill-iskart f'faċilità għar-rimi ta' skart approvata.

Imballaġġ ikkontaminat

Armi kwalunkwe prodott mhux użat. Kontenituri vojta għandhom jittiehdu f'sit tal-immaniġġjar tal-iskart approvat għar-riċiklaġġ jew rimi. Terġax tuża kontenituri vojta. Armi f'konformità mar-regolamenti lokali, reġjonali, nazzjonali u/jew internazzjonali.

Residwi tal-prodott

M'għandekx tferrex prodott mhux użat fl-art, fil-korsiji tal-ilma, f'pajpijiet (sink, tojlits...) u lanqas fid-drenagg.

Iddisponi minn prodott mhux użat, l-ippakkjar tiegħu u kull skart iehor, skont r-regolamenti lokali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Ahżen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett u f'temperatura bejn 0 °C sa 25 °C

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott: 24 xahar

6. Informazzjoni oħra

L-iskeda ta' data ta' sigurtà u teknika hija disponibbli għal utenti professjonali fuq talba.

Intużaw AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 17,9 mg/kg bw/jum għall-ħaddiema professjonali u AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 10,7 mg/kg bw/jum għall-valutazzjoni tar-riskju fir-Rapport ta' Valutazzjoni dwar Propan-2-ol fil-TP2 - il-Ġermanja - (Jannar 2015).

(*) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taht din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat fi hdan il-meta SPC 4.

7. It-tielet livell ta' informazzjoni: prodotti individwali fil-meta SPC 4

7.1. **Isem/ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem kummerċjali	Eco-Bac Wipes	qasam tas-suq: EU			
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0004 1-4				
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	30,3

Meta SPC 5

1. Informazzjoni amministrattiva tal-Meta SPC 5

1.1. **Identifikatur tal-Meta SPC 5**

Identifikatur	Meta-SPC 1.5
---------------	--------------

1.2. **Suffiss ghan-numru tal-awtorizzazzjoni**

Numru	1-5
-------	-----

1.3. **Tip(i) ta' prodott**

Tip(i) ta' prodott	TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ghalf
--------------------	---

2. Kompożizzjoni tal-Meta SPC 5

2.1. **Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-meta SPC 5**

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)	
					Min	Mass
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	30,3	30,3

2.2. **Tip(i) ta' formulazzjoni tal-meta SPC 5**

Formulazzjoni/Formulazzjonijiet	AL - Kwalunkwe likwidu ieħor
---------------------------------	------------------------------

3. Dikjarazzjonijiet ta' periklu u ta' prekawzjoni tal-meta SPC 5

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Likwidu u fwar li jaqbdu. Jaġħmel irritazzjoni serja lill-ġhajnejn. Jista' jikkawża hedla jew sturdament. Espozizzjoni ripetuta tista' tikkaġuna nixfa jew qsim tal-gilda.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	Biegħed mis-sħana, ucuħ jaharqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. – Tpejjipx. Ilbes protezzjoni għall-ġhajnejn. Ilbes protezzjoni għall-wieċ.

4. Użu awtorizzat tal-meta SPC 5

4.1. **deskrizzjoni użu****Tabella 5. Uża # 1 – Uża #5.1 – Dizinfazzjoni ta' wcuħ li jiġu f'kuntatt mal-ikel u dawk li ma jiġux bi sprej bil-grillu**

Tip ta' Prodott	TP 02 - Dizinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-annimali TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ġhalf
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	-
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	isem komuni: Bacteria istadju iżvilupp: ebda data isem komuni: Yeasts istadju iżvilupp: ebda data
Qasam tal-użu	Indoor Dizinfazzjoni ta' ucuħ ibsin mhux porużi li jkollhom kuntatt mal-ikel u dawk li ma jkollhomx fi Kċejjen kummerċjali, Catering, Proċessar ta' ikel u Bejgħ bl-Imnut ta' ikel, Canteens, Kmamar tal-banju u Tojlights f'lukandi, restoranti, ħwienet, skejjet, uffiċċji.
Metodu(i) ta' applikazzjoni	Metodu: Sprejjar bil-grillu Deskrizzjoni dettaljata: Applikazzjoni diretta fuq ucuħ ibsin mhux porużi bl-isprejjar bil-grillu.
Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	Rata ta' Applikazzjoni: madwar 18 ml/m ² f'temperatura tal-kamra Dilwizzjoni (%): 0 Numru u hin tal-applikazzjoni: Kif mehtieg
Kategorija(i) tal-utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Kontenitur tal-HDPE ta' 0,5 litri – 10 litri (bi sprej bil-grillu)

4.1.1. Uża speċifika istruzzjonijiet għall-użu

Applikazzjoni permezz ta' sprejjar bil-grillu: Iftaħ iż-żennuna qabel l-użu. Għall-aqwa riżultati zomm il-flixxkun wieqaf u applica minn distanza ta' minn 10 ċm sa 20 ċm. Ara li l-uċuħ ikunu kompletament imxarra (mass. 18 ml/m², li jikkorrispondi għal 29 sprejjatura/m²). Halliħ jieħu effett għal 30 sekonda għal batterji u hmejjer. Aghlaq dejjem iż-żennuna wara l-użu.

Thallatx il-prodott ma' prodotti oħra. M'għandekx tferra' kwalunkwe prodott mhux użat lura fil-kontenitur originali.

4.1.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni tar-riskji speċifika għall-użu

Evita l-kuntatt mal-ghajnejn.

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajjnuna u miżuri ta' 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent

Effetti Potenzjali fuq is-Saħħa

Għajnejn - Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.

Ġilda - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Inġestjoni - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Mit-teħid bin-nifs - Jekk jittiehed bin-nifs jista' jikkawża effetti fuq is-sistema nervuża ċentrali.

Esponiment Kroniku - Mhux magħruf jew mistenni li ssir hsara lis-saħħa waqt l-użu normali.

Miżuri tal-ewwel għajjnuna

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlah bl-ilma. Nehħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Komplilahlah għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: Nehħi l-hwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tilbishom. Aħsel il-ġilda bis-ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.

JEKK JINBELA': Lahlah halqek. Agħti xi haġa biex tixrob, jekk persuna esposta tista' 'tibra'. Tinduċix rimettar. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

JEKK JINĠIBED MAN-NIFS: Imxi għall-arja friska u zomm mistrieħ f'pożizzjoni komda biex tieħu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

4.1.4. Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.4).

4.1.5. Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu (5.5).

5. STRUZZJONIJIET ĠENERALI GHALL-UŻU (*) TAL-META SPC 5

5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Jekk jogħġbok irreferi għall-istruzzjonijiet għall-użu speċifika għal meta-SPC 5

5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju

Jekk jogħġbok irreferi għall-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifika għal meta-SPC 5

(*) L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħra għall-użu taħt din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat fi hdan il-meta SPC 5.

5.3. **Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent**

Jekk joghġbok irreferi għall-informazzjoni speċifika għal meta-SPC 5

5.4. **Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Prodott

Fejn huwa possibbli huwa ppreferut ir-riċiklaġġ mir-rimi jew incinerazzjoni. Jekk ir-riċiklaġġ mhux prattiku, iddisponi b'konformità mar-regolamenti lokali. Iddispona mill-iskart f'faċilità għar-rimi ta' skart approvata.

Imballaġġ ikkontaminat

Armi kwalunkwe prodott mhux użat. Kontenituri vojta għandhom jittiehdu f'sit tal-immaniġġjar tal-iskart approvat għar-riċiklaġġ jew rimi. Terġax tuża kontenituri vojta. Armi f'konformità mar-regolamenti lokali, reġjonali, nazzjonali u/jew internazzjonali.

Residwi tal-prodott

M'għandekx tferrex prodott mhux użat fl-art, fil-korsiji tal-ilma, f'pajpijiet (sink, tojlits...) u lanqas fid-drenaġġ.

Iddisponi minn prodott mhux użat, l-ippakkjar tiegħu u kull skart ieħor, skont r-regolamenti lokali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Aħżen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett u f'temperatura bejn 0 °C sa 25 °C

Żmien kemm idum tajjeb il-prodott: 24 xahar

6. Informazzjoni oħra

L-iskeda ta' data ta' sigurtà u teknika hija disponibbli għal utenti professjonali fuq talba.

Intużaw AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 17,9 mg/kg bw/jum għall-ħaddiema professjonali u AEL akut/għal żmien medju/għal żmien twil 10,7 mg/kg bw/jum għall-valutazzjoni tar-riskju fir-Rapport ta' Valutazzjoni dwar Propan-2-ol fil-TP2 - il-Ġermanja - (Jannar 2015).

7. It-tielet livell ta' informazzjoni: prodotti individwali fil-meta SPC 5

7.1. **Isem/ismijiet kummerċjali, numru tal-awtorizzazzjoni u kompożizzjoni speċifika ta' kull prodott individwali**

Isem kummerċjali	Sirafan Speed-FR	qasam tas-suq: EU			
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028425-0005 1-5				
Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	30,3

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/365**tas-16 ta' Frar 2023****li jtemm l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mill-Ukrajna**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku"), u b'mod partikolari l-Artikoli 9(1) u 11(2) tiegħu,

Billi:

1. PROCĊEDURA**1.1. Bidu**

- (1) Wara talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni ddecidiet li tibda investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza rigward il-miżuri anti-dumping fis-seħħ fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, mhux illigat jew liga oħra tal-azzar ("HRF") li joriġinaw mir-Repubblika Federattiva tal-Brażil ("il-Brażil"), mir-Repubblika Izlamika tal-Iran ("l-Iran"), mill-Federazzjoni Russa ("ir-Russja") u mill-Ukrajna ("il-pajjiżi kkonċernati"). Hija ppubblikat Notifika ta' Bidu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fil-5 ta' Ottubru 2022 (in-"Notifika ta' Bidu") ⁽²⁾.
- (2) It-talba għal rieżami giet ipprezentata fl-4 ta' Lulju 2022 mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Azzar EUROFER ("l-applikant") f'isem l-industrija tal-Unjoni ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar ("HRF") fis-sens tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament bażiku.
- (3) It-talba kien fiha biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx tirriżulta f'rikorrenza u kontinwazzjoni ta' dumping u rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

1.2. Partijiet interessati

- (4) Fin-Notifika ta' Bidu, il-partijiet interessati ġew mistiedna jikkuntattjaw lill-Kummissjoni sabiex jippartecipaw fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni speċifikament infurmat lill-applikant, lill-produtturi u l-assocjazzjonijiet magħrufa tal-Unjoni, kif ukoll lill-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati dwar il-bidu tal-investigazzjoni ta' rieżami u stednithom jippartecipaw.

2. IL-PRODOTT LI QED JIĠI INVESTIGAT

- (5) Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huma ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-ħadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar, f'koljaturi jew le (inklużi prodotti "maqtugħa skont id-daqs" u "strixxi dojoq"), mhux maħdumin aktar ħlief b'laminazzjoni termali, mhux miksiġin, indurati jew mghottijin ("HRF" jew "il-prodott li qed jiġi rieżaminat").

Il-prodotti li ġejjin mhumiex koperti minn dan ir-rieżami:

- (i) prodotti tal-azzar inossidabbli u azzar elettriku tas-siliċju bil-granijiet orjentati,
- (ii) prodotti tal-azzar tal-ghodda u tal-azzar li jintuza f'velocità għolja,
- (iii) prodotti, mhux f'koljaturi, mingħajr diżinjijiet friljev, ta' ħxuna li taqbeż l-10 mm u ta' wiśa' ta' 600 mm jew aktar,
u

⁽¹⁾ ĠUL 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ ĠUC 384, 5.10.2022, p. 3.

- (iv) prodotti, mhux f'koljaturi, minghajr diżinj f'riljev, ta' hxuna ta' 4,75 mm jew aktar iżda li ma taqbiżx l-10 mm u ta' wisa' ta' 2 050 mm jew aktar.

Il-prodott li qed jiġi rieżaminat attwalment jaqa' taħt il-kodiċijiet NM 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (il-kodiċi TARIC 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (il-kodiċi TARIC 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (il-kodiċijiet TARIC 7226 19 10 91, 7226 19 10 95), 7226 91 91 u 7226 91 99. Dawn il-kodiċi NM u TARIC huma mogħtija għall-informazzjoni biss minghajr preġudizzju għal bidla sussegwenti fil-klassifikazzjoni tat-tariffi.

3. IRTIRAR TAL-ILMENT

- (6) Fit-23 ta' Novembru 2022 l-applikant irtira t-talba tiegħu għal investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza f'dak li għandu x'jaqsam mal-Ukrajna.
- (7) Fl-irtirar tiegħu, l-applikant ikkunsidra li, minhabba l-iżviluppi li seħhew minn meta tressqet it-talba (Q1/2022) u, speċjalment, peress li r-rieżami tal-iskadenza nbeda sussegwentement, iċ-ċirkostanzi fir-rigward tal-Ukrajna nbidlu b'tali mod li ma għadux xieraq li ssir revizzjoni tal-iskadenza kontra l-importazzjonijiet tal-HRF mill-Ukrajna. B'mod partikolari, l-applikant irrefera għall-qerda ta' parti kbira tal-kapaċitajiet tal-HRF fl-Ukrajna kif ukoll tal-infrastruttura tal-enerġija tal-Ukrajna. Ir-rikorrent innota wkoll li l-kunflitt militari, jew tal-inqas il-konsegwenzi tiegħu fir-rigward tal-Ukrajna, huwa ta' natura dejjiema. B'mod partikolari, il-kapaċitajiet tal-azzar fl-Ukrajna mhumiex mistennija li jirritornaw għal operazzjonijiet normali fi żmien qasir u għalhekk mhux probabbli li l-esportazzjonijiet tal-HRF mill-Ukrajna jkunu jistgħu jikkontribwixxu għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni fi żmien qasir.

4. KONKLUŻJONI U DIVULGAZZJONI

- (8) F'konformità mal-Artikolu 9(1) tar-Regolament bażiku, l-investigazzjoni tista' tintemm, sakemm tali terminazzjoni ma tkunx fl-interess tal-Unjoni.
- (9) L-investigazzjoni ma kienet żvelat ebda kunsiderazzjoni li turi li din it-terminazzjoni tmur kontra l-interess tal-Unjoni.
- (10) Għalhekk, il-Kummissjoni qieset li l-investigazzjoni tar-rieżami jenħtieġ li tintemm f'dak li għandu x'jaqsam mal-importazzjonijiet mill-Ukrajna. Il-Kummissjoni se tkompli l-investigazzjoni ta' rieżami fir-rigward tal-importazzjonijiet mill-Brazil, l-Iran u r-Russja.
- (11) Billi l-miżuri mhumiex estiżi fir-rigward tal-Ukrajna, kwalunkwe dazju miġbur mid-data tal-bidu tal-investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza fuq merkanzija li giet ikklerjata mid-dwana fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-prodott taħt rieżami li joriġina fl-Ukrajna għandu jithallas lura, dment li dan jintalab mill-awtoritajiet doganali nazzjonali u jingħata minn dawk l-awtoritajiet f'konformità mal-leġiżlazzjoni doganali applikabbli tal-Unjoni dwar il-hlas lura u l-maħfra tad-dazju. Il-Kummissjoni nnotat li, skont ir-Regolament (UE) 2022/870 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾, id-dazji anti-dumping fuq l-importazzjonijiet li joriġinaw mill-Ukrajna mill-4 ta' Ġunju 2022 jenħtieġ li ma jingabru fl-ebda hin. Għalhekk, f'dan il-każ, ma għandu jiġi rimborżat l-ebda dazju minhabba li, qabel id-data tal-bidu tal-investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza, l-Unjoni Ewropea diġà ssospendiet il-għbir ta' dazji anti-dumping fuq l-importazzjonijiet Ukreni, inkluż fuq l-HRF.
- (12) Fil-21 ta' Dicembru 2022, il-Kummissjoni żvelat lill-partijiet interessati kollha l-intenzjoni tagħha li ttemm l-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza f'dak li għandu x'jaqsam mal-Ukrajna u tathom l-opportunità li jressqu l-kummenti tagħhom.
- (13) Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda kumment li jwassal għall-konklużjoni li tali terminazzjoni ma tkunx fl-interess tal-Unjoni.
- (14) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2022/870 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2022 dwar miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assocjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u l-Ukrajna, min-naha l-oħra (ĠU L 152, 3.6.2022, p. 103).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza sa fejn tikkonċerna l-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, azzar mhux illigat jew liga ohra tal-azzar li joriġinaw mill-Ukrajna hija terminata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Frar 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/366

tas-16 ta' Frar 2023

dwar it-tiġdid tal-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni ta' *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 bhala addittiv tal-ghalf ghat-tiġieġ tas-simna, ghat-tiġieġ imrobbija ghall-bajd u ghal speċijiet minuri ta' tjur ghajr ghal skopijiet ta' bajd, u l-awtorizzazzjoni taghha ghall-ghasafar ornamentali, li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1020, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2276 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 107/2010 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 885/2011 (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.)

(Test b'rilevanza ghaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2003 fuq l-addittivi ghall-użu fl-ghalf tal-annimali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 9(2) u l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 jipprevedi l-awtorizzazzjoni ta' addittivi ghall-użu fl-ghalf tal-annimali u r-raġunijiet u l-proċeduri ghall-ghoti, il-modifika u t-tiġdid ta' tali awtorizzazzjoni.
- (2) Preparazzjoni tal-*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737, li qabel kien identifikat mil-lat tassonomiku bhala *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737, ġie awtorizzat ghal perjodu ta' 10 snin bhala addittiv tal-ghalf ghat-tiġieġ ghat-tismin bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 107/2010 ⁽²⁾, ghat-tiġieġ tal-bajd, ghall-papri ghat-tismin, ghas-summien, ghall-faġani, ghall-pernici, ghall-farghuni, ghall-hamiem, ghall-wizz ghat-tismin u ghan-nagħm bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 885/2011 ⁽³⁾, ghall-hnienes miftuma u ghas-Suidae miftuma hliet *Sus Scrofa domesticus* bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 306/2013 ⁽⁴⁾ u ghad-dundjani ghat-tismin u ghad-dundjani mrobbija ghat-tgħammir bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013 ⁽⁵⁾, ghat-tiġieġ tal-bajd u l-ispeċitajiet minuri tat-tiġieġ tal-bajd bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1020 ⁽⁶⁾ u ghall-hnieżer nisa bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2276 ⁽⁷⁾.
- (3) F'konformità mal-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni ghat-tiġdid tal-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni tal-*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 ghat-tiġieġ tas-simna, ghat-tiġieġ imrobbija ghall-bajd u ghal speċijiet minuri ta' tjur ghajr ghal skopijiet ta' bajd, inkluż ghal modifika tal-konċentrazzjoni minima tal-aġent attiv fil-preparazzjoni. F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, intbagħtet applikazzjoni ohra ghal użu ġdid ta' dik il-preparazzjoni ghall-ghasafar ornamentali, ghasafar tal-isports

⁽¹⁾ ĠU L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 107/2010 tat-8 ta' Frar 2010 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 bhala addittiv fl-ghalf ghat-tiġieġ ghat-tismin (detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 36, 9.2.2010, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 885/2011 tal-5 ta' Settembru 2011 dwar l-awtorizzazzjoni tal-*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) bhala addittiv tal-ghalf ghat-tiġieġ imrobbijin biex ibidu, il-papri ghat-tismin, is-summien, il-faġani, il-pernici, il-farghuni, il-hamiem, il-wizz ghat-tismin u n-nagħm (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 229, 6.9.2011, p. 3).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 306/2013 tat-2 ta' April 2013 dwar l-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni tal-*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) ghall-hnienes miftuma u Suidae miftuma minbarra *Sus scrofa domesticus* (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 91, 3.4.2013, p. 5).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013 tas-16 ta' Awwissu 2013 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparazzjoni tal-*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) bhala addittiv tal-ghalf ghad-dundjani ghas-simna u dundjani mkabbra ghat-tgħammir (detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 220, 17.8.2013, p. 15).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1020 tad-29 ta' Ġunju 2015 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' preparat tal-*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) bhala addittiv tal-ghalf ghat-tiġieġ tal-bajd u ghal speċijiet minuri ta' tjur imrobbija ghall-bajd (detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 163, 30.6.2015, p. 22).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2276 tat-8 ta' Diċembru 2017 li jikkonċerna l-awtorizzazzjoni ta' użu ġdid tal-preparazzjoni tal-*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) bhala addittiv tal-ghalf ghall-hnieżer nisa (id-detentur tal-awtorizzazzjoni Kemin Europa N.V.) (ĠU L 326, 9.12.2017, p. 50).

u tal-kaċċa. Dawk l-applikazzjonijiet talbu li l-addittiv jiġi kklassifikat fil-kategorija tal-addittivi “addittivi żootekniki” u fil-grupp funzjonali “stabbilizzanti għall-batterji li jkun hemm fil-musrana” u kellhom magħhom id-dettalji u d-dokumenti meħtieġa rispettivament skont l-Artikolu 14(2) u l-Artikolu 7(3) ta’ dak ir-Regolament.

- (4) F’konformità mal-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, tressqet applikazzjoni għall-modifika tat-termini tal-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta’ *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 kif stabbilit fir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013, fir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013, fir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2015/1020 u fir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2017/2276, b’rabta mal-bidla tal-isem tal-addittiv minn *Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737 għal *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737, fir-rigward tat-tassonomija tar-razza. Dik l-applikazzjoni kienet akkumpanjata mid-*data* rilevanti li ssostni t-talba għall-bidla, kif jeħtieġ l-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003.
- (5) Fl-opinjoni tagħha tat-30 ta’ Settembru 2020⁽⁸⁾, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (“l-Awtorità”) ikkonkludiet li l-applikant ipprova evidenza li l-preparazzjoni tal-*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 tibqa’ sikura għat-tiġieġ tas-simna, għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u għall-ispeċijiet minuri tat-tjur (għajr għal skopijiet ta’ bajd)⁽⁹⁾, għall-konsumaturi u għall-ambjent, filwaqt li titqies b’mod partikolari l-modifika tal-koncentrazzjoni minima tal-aġent attiv fil-preparazzjoni. Ikkonkludiet ukoll li l-preparazzjoni mhijiex irritanti għall-gilda u għall-għajnejn u mhijiex sensitizzatur dermali. Barra minn hekk, l-Awtorità kkonkludiet li l-preparazzjoni għandha l-potenzjal li tkun effikaċi bħala addittiv żootekniku għall-ghasafar ornamentali, sportivi u tal-kaċċa. L-Awtorità mhijiex tal-fehma li hemm għalfejn jiġu stipulati rekwiżiti speċifiċi għas-sorveljanza ta’ wara t-tqeghid fis-suq.
- (6) Fl-opinjoni tagħha tat-23 ta’ Marzu 2022⁽¹⁰⁾, l-Awtorità kkonkludiet li jenħtieġ li l-addittiv jiġi ddeżinjat tassonomikament bħala *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737. Ikkonkludiet ukoll li l-addittiv mhux irritant għall-gilda jew għall-għajnejn jew sensitizzatur tal-gilda iżda jenħtieġ li titqies bħala sensitizzatur respiratorju.
- (7) F’konformità mal-Artikolu 5(4), il-punti (a), (b) u (c), tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005⁽¹¹⁾, il-Laboratorju ta’ Referenza stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1831/2003 qies li l-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet mil-huqa fil-valutazzjoni preċedenti huma applikabbli għall-applikazzjonijiet attwali.
- (8) Il-valutazzjoni tal-preparat tal-*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 turi li l-kundizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni, kif stipulati fl-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003, huma ssodisfati. Fir-rigward tal-papri għat-tismin, is-summien, il-faġani, il-panni, il-fargħuni, il-hamiem, il-wiżż għat-tismin u n-nagħm, l-annimali tal-kaċċa u l-ghasafar tal-isport dawn jenħtieġ li jitqiesu bħala speċijiet minuri ta’ tjur u għalhekk jenħtieġ li jiġu inkluzi fil-kamp ta’ applikazzjoni tat-tiġdid tal-awtorizzazzjoni. Għaldaqstant, l-awtorizzazzjoni ta’ dak l-addittiv jenħtieġ li tiġi għat-tismin, għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u għall-ispeċijiet minuri tat-tjur għajr għal skopijiet ta’ bajd u jenħtieġ li l-użu ta’ dak l-addittiv jiġi awtorizzat għall-ghasafar ornamentali.
- (9) Il-Kummissjoni hija tal-fehma li jenħtieġ li jittiehdu miżuri protettivi xierqa sabiex jiġu evitati effetti negattivi fuq is-saħħa tal-bniedem, b’mod partikolari fir-rigward tal-utenti tal-addittiv. Dawk il-miżuri protettivi jenħtieġ li jikkonformaw mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar ir-rekwiżiti tas-sikurezza tal-haddiema.
- (10) L-isem tal-addittiv jenħtieġ li jiġi ddeżinjat b’mod tassonomiku bħala *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013, ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013, ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2015/1020 u r-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2017/2276 jenħtieġ li għalhekk jiġu emendati skont dan.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2020;18(11):6280.

⁽⁹⁾ Tiġieġ għat-tismin, tiġieġ imrobbija għall-bajd u speċijiet minuri ta’ tjur għajr għal skopijiet ta’ bajd

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2022;20(4):7244.

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 378/2005 tal-4 ta’ Marzu 2005 dwar regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1831/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dmirijiet u l-hidmiet tal-Laboratorju ta’ Referenza Komunitarju fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni għall-użu ta’ addittivi fl-għalf tal-annimali (ĠU L 59, 5.3.2005, p. 8).

- (11) B'konsegwenza tat-tiġdid tal-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 bhala addittiv tal-għalf, jenhtieg li r-Regolament (UE) Nru 107/2010 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 885/2011 jithassru.
- (12) Billi l-applikazzjoni immedjata tal-modifiki tal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni ta' *Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737 mhijiex mehtieġa minhabba raġunijiet ta' sikurezza, jixraq li jiġi previst perjodu tranżizzjonali biex il-partijiet interessati jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mit-tiġdid tal-awtorizzazzjoni u mill-bidla tal-isem tal-addittiv.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Tiġdid tal-awtorizzazzjoni

L-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li taqa' taht il-kategorija tal-addittivi "addittivi zootekniki" u l-grupp funzjonali "stabbilizzaturi tal-flora intestinali" qed tiġġedded għat-tiġieġ tat-tismin, għat-tiġieġ imrobbija għall-bajd u speċijiet minuri ta' tjur għajr għal skopijiet ta' bajd, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Awtorizzazzjoni

L-awtorizzazzjoni tal-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li tagħmel parti mill-kategorija tal-addittivi "addittivi zootekniki" u mill-grupp funzjonali "stabbilizzaturi tal-flora intestinali", hija awtorizzata għal għasafar ornamental, soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

Artikolu 3

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 306/2013

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fit-titolu, il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737".
- (2) Fit-tielet kolonna tal-Anness, "Addittiv", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (3) Fir-raba' kolonna tal-Anness, "Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737".

Artikolu 4

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 787/2013

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-premessi, il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (2) Fit-tielet kolonna tal-Anness, "Addittiv", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (3) Fir-raba' kolonna tal-Anness, "Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737".

*Artikolu 5***Emendi ghar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1020**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1020 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-premessi, il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (2) Fit-tielet kolonna tal-Anness, "Addittiv", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (3) Fir-raba' kolonna tal-Anness, "Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737".

*Artikolu 6***Emendi ghar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2276**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2276 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fil-premessi, il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (2) Fit-tielet kolonna tal-Anness, "Addittiv", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* ATCC PTA-6737" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737";
- (3) Fir-raba' kolonna tal-Anness, "Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku", il-kelmiet "*Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737)" huma sostitwiti bil-kelmiet "*Bacillus velezensis* ATCC PTA-6737".

*Artikolu 7***Thassir**

Ir-Regolament (UE) Nru 107/2010 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 885/2011 jithassru.

*Artikolu 8***Mizuri tranżitorji**

1. Il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, kif ukoll fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 306/2013, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 787/2013, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1020 u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2276, u t-tahlitiet lesti minn qabel li jkun fih dak l-addittiv, li jkunu prodotti u ttikkettati qabel id-9 ta' Settembru 2023 f'konformità mar-regoli applikabbli qabel id-9 ta' Marzu 2023 jistgħu jibqgħu jittqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw il-hażniet eżistenti.
2. L-ghalf kompost u l-materjali tal-ghalf li fihom il-preparazzjoni speċifikata fl-Anness, li jiġu prodotti u ttikkettati qabel id-9 ta' Marzu 2024 f'konformità mar-regoli applikabbli qabel id-9 ta' Marzu 2023 jistgħu jibqgħu jittqiegħdu fis-suq u jintużaw sakemm jispicċaw l-istokkijiet eżistenti jekk ikunu maħsuba għall-annimali li jipproduċu l-ikel.

*Artikolu 9***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Frar 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Numru ta' identifikazzjoni tal-addittiv	Isem id-detentur tal-awtorizzazzjoni	Addittiv	Kompożizzjoni, formula kimika, deskrizzjoni, metodu analitiku	Speċi jew kategorija ta' annimal	Età massima	Kontenut minimu	Kontenut massimu	Dispożizzjonijiet oħrajn	Tmiem il-perjodu ta' awtorizzazzjoni
						CFU/kg ta' għalf komplet b'kontenut ta' ndewwa ta' 12 %			
Kategorija: addittivi zooteknici. Grupp funzjonali: stabilizzaturi tal-flora intestinali.									
4b1823i	Kemin Europa N.V.	<i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737	<p><i>Kompożizzjoni tal-addittiv</i></p> <p>Preparazzjoni ta' <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737 li jkun fiha minimu ta' 8×10^{10} CFU/g</p> <p><i>Karatterizzazzjoni tas-sustanza attiva</i></p> <p>Spori vijabbli ta' <i>Bacillus velezensis</i> ATCC PTA-6737</p> <p><i>Metodu analitiku</i> ⁽¹⁾</p> <p>Enumerazzjoni: metodu tattifrix metodu li juża s-sojja tatripton agar (EN 15784)</p> <p>Identifikazzjoni: il-metodu tal-elettroforezi fuq metodu ta' elettroforezi (PFGE). jew metodi ta' sekwenzjar tad-DNA</p>	<p>Tiġieġ għas-simna</p> <p>Tiġieġ imrobbija għall-bajd</p> <p>Speċijiet minuri ta' tjur għajr tjur minuri għall-bajd</p> <p>Għasafar ornamentali</p>	—	1×10^7	—	<p>1. Fl-istruzzjonijiet għall-użu tal-addittiv u tal-premixxeli, għandhom jiġu indikati l-kundizzjonijiet tal-ħżin u tal-istabbiltà waqt it-trattament bis-shana.</p> <p>2. L-addittiv huwa kompatibbli mal-koċċidjostati li ġejjin, sakemm dawn ikunu awtorizzati għall-ispeċijiet rilevanti: diklażuril, dekokinat, sodju tas-salinomicina, narsin/nikarbażin, lasalocid A sodju, ammonju tal-maduramicina, sodju tal-monensina, narsin jew idroklorur tar-robenidina.</p> <p>3. Għall-utenti tal-addittiv u tat-taħlitiet lesti minn qabel, l-operaturi tan-negozji tal-għalf għandhom jistabbilixxu proċeduri operazzjonali u miżuri organizzattivi sabiex jindirizzaw ir-riskji potenzjali li jirriżultaw mill-użu tagħhom. Meta dawn ir-riskji ma jkunux jistgħu jiġu eliminati jew jitnaqqsu għall-minimu bi proċeduri u b'miżuri ta' dan it-tip, l-addittiv u t-taħlitiet lesti minn qabel għandhom jintużaw b'apparat ta' protezzjoni personali, inkluż il-protezzjoni tan-nifs.</p>	id-9 ta' Marzu 2033

⁽¹⁾ I-dettalji dwar il-metodi analitiċi jinsabu fl-indirizz tal-Laboratorju ta' Referenza li ġej: https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_mt

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2023/367 TAL-PARLAMENT EWROPEW

tad-19 ta' Jannar 2023

dwar il-prorogazzjoni tat-tul tal-mandat tal-Kumitat ta' Inkjesta biex jinvestiga l-użu tal-Pegasus u ta' software ta' spjunaġġ għas-sorveljanza ekwivalenti

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Konferenza tal-Presidenti,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 226 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra d-Deċiżjoni 95/167/KE, Euratom, KEFA tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni tad-19 ta' April 1995 dwar id-dispożizzjonijiet dettaljati li jirregolaw l-eżerċizzju tad-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra d-Deċiżjoni (UE) 2022/480 tiegħu tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Marzu 2022 dwar it-twaqqif ta' kumitat ta' inkjesta biex jinvestiga l-użu tal-Pegasus u ta' software ta' spjunaġġ għas-sorveljanza ekwivalenti, u d-definizzjoni tas-sugġett tal-inkjesta, kif ukoll ir-responsabbiltajiet, il-kompożizzjoni numerika u l-mandat tal-Kumitat ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 208(11) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-Kumitat ta' Inkjesta talab li jiġi prorogat it-tul tal-mandat tiegħu sabiex ikun jista' jwettaq b'mod sħiħ u korrett il-mandat tiegħu;
1. Jiddeċiedi li jiproroga b'perjodu ta' tliet xhur it-tul tal-mandat tal-Kumitat ta' Inkjesta.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

R. METSOLA

⁽¹⁾ ĠUL 113, 19.5.1995, p. 1.

⁽²⁾ ĠULL 98, 25.3.2022, p. 72.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)